

*Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!*



Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians
No. 50 Vol. 93 (USPS 024100)

AMERICAN HOME
SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, DECEMBER 12, 1991

ISSN Number: 0164-680X

50¢

ARLINGTON, VA. 22201-2537
APT. 1406
1301 N. COURTHOUSE RD.
MILAN KRAVANJA



The new Slovenian flag being planted on top of Triglav mountain in Slovenia.

Recognition causes US - West rift

Chancellor Helmut Kohl's promise to recognize the independence of Slovenia and Croatia before Christmas has provoked a split among Western allies and has led Bonn into an unusual conflict with Washington.

The presidents of the two breakaway Yugoslav republics visited Germany this week and Mr. Kohn told both of them of his decision to recognize their republics as sovereign nations.

Several other countries, including Sweden, Italy, Austria and Hungary, are likely to follow Germany's lead.

Mr. Kohl had previously maintained that his Government would recognize Slovenia and Croatia only if the entire European Community (EC) did so. He changed his position when it became clear that some members of the community opposed quick recognition.

French officials have criticized Germany for its willingness to recognize the two republics without further discussions about borders, human rights and other matters.

The French position, which is largely shared by Britain and the United States, is that recognition of Croatia and Slovenia should

come only as part of an overall peace agreement.

American officials have said they oppose quick recognition because they fear that it would encourage other Yugoslav republics to press for independence, and perhaps also set an example for secession-minded provinces in other parts of Europe.

The United States has imposed economic sanctions against all six Yugoslav republics, hoping to force all of them to make concessions, while German sanctions apply only to Serbia and its ally Montenegro.

President Franjo Tudjman of Croatia, who was in Bonn on Friday, said he was amazed by the American position. "Taken objectively, that equals support for the aggression against Croatia, support for this barbaric war that is unparalleled in the world today."

At the heart of the dispute are two opposing perceptions of the Yugoslav conflict. American, French and British officials view it as a civil war between rival ethnic factions, while Germans and those who support their view see it as an attack by Serbian Communists on peaceful people whose only crime has been to vote democratically in favor of independence.

Why is US ignoring Slovenia, Croatia?

by Patrick Buchanan

"No man is an island, entire of itself; every man is a piece of the continent, a part of the main," the poet Donne observed almost four centuries ago.

For three months, since Slovenia broke free of Milosevic's gang in Belgrade, Croatia has been under assault. Disguised at first as an insurgency by volunteers to guarantee the rights of a Serb minority (12 percent), the war against Croatia has been exposed for what it always was: a war of annexation and terror to murder freedom, liberty and democracy.

Croatia is a Western nation that is being pillaged and sacked, her cathedrals and churches, monuments and

museums, destroyed by communist barbarians, for wishing to be free.

Milosevic's henchmen are transparent frauds when they claim to support ethnic self-determination. These same thugs are denying majority rule to the 90 percent Albanian population of Kosovo. Air attacks on cities where no Serbs live give the lie to Belgrade's claim to be defending minority rights. Croats are all fighting on their own soil.

Watching the Europeans pull down the shades, to avert the sight of the rape of Croatia, one is reminded of the neighbors of Kitty Genovese. What kind of people did we defend all those years?

For two generations we put our own cities at risk to pro-

tect Berlin, Paris and Rome. Yet, they're willing to risk nothing, to do nothing, to prevent a neighbor from being butchered on their own back steps. Can't break up the big board meeting in Brussels.

Croatia is not some faraway desert emirate. It is a "piece of the continent, a part of the main," a Western republic that belonged to the Hapsburg Empire and was for centuries first line of defense of Christian Europe.

For their ceaseless resistance to the Ottoman Turks, Croatia was proclaimed by Pope Leo X to be the "Antemurale Christiantatis," the bulkhead of Christianity. But the New Europe is about money not faith, and she has turned her

(Continued on page 12)

Why punish the victim?

by James V. Debevec

December 7, 1991 was a day of infirmity for the United States. That is the day the US said it will impose sanctions against all six republics of Yugoslavia - including Slovenia.

That is like locking up the bank teller along with the bank robber. It is like throwing the victim of a mugging in jail because a stick-up occurred and they were present.

Similarly, the US policy in this case doesn't make sense. It's illogical.

Last week, the European Community (EC) lifted its sanctions against the four Yugoslav republics including Slovenia and left them in place against Serbia and its lone ally Montenegro. This week, US imposed sanctions against ALL SIX republics in Yugoslavia. It seems like there's a snake in the tower which must be ferreted out.

Remember last July when Slovenia was forced to defend its very sacred soil against foreign invasion? The US should have welcomed the Slovenians with open arms for renouncing communism.

Instead it is imposing sanctions against Slovenia. This has stunned and saddened and outraged every freedom-loving citizen of the United States and the free world.

Slovenia should be recognized by the US as a emerging, striving democratic nation with free elections, dedicated to democracy. Slovenia has staunchly kept its borders in tact and no country is disputing its boundaries. Slovenia is respectful of its few minorities; and only wishes to take its place with dignity among the nations of the free world and join in the European market economy.

Remember Slovenia did not pull a sneak attack on Pearl Harbor or any other harbor. It is the Yugoslav army which is attacking and bombarding Dubrovnik — NOT the Slovenian army. Slovenia is attacking nobody! Slovenia has faithfully kept its part of the Baroni moratorium which ended on October 7. They have held free elections and voted to become a democratic nation. The United States should not sanction them, but rather, salute them.

The US should take the bold initiative and be one of the first countries to recognize their triumphant emergence from communism. There are hundreds of thousands of people in the United States who can trace their roots to Slovenia. These people pay their taxes, stay out of trouble, work hard, study hard, respect and uphold the family, buy homes, go to church, don't overspend, and can genuinely be called ideal American citizens. So why punish their beautiful, but struggling homeland? Slovenia will have a difficult enough time trying to figure their way through a free-market economy as it is. It doesn't make any sense whatsoever to punish people who want freedom.

God bless a free Slovenia. The United States could do no worse than do the same thing!

Slovenia has human rights, too; we should respect them and welcome the good people of Slovenia. They shucked communism. They want to be free. They want their children to be born free. Ah, freedom. We spend billions on defending our own freedom, and the freedom of other countries, but to a nation which wants to be free — we impose sanctions. God have mercy on us and forgive us for what we do. We have made a terrible mistake; we are crushing the victim instead of the culprit.

It's time for the US to recognize Slovenia — before it's too late! — and Europe's only communist nation (Yugoslavia) wins, and democracy in Slovenia and Croatia is stabbed in the heart.

Without US recognition of Slovenia and Croatia there can be no "Peace on earth."



Jim's Journal

Last night I had a dream; it was full of bewilderment and awe, with all good things and the earth became a wonderful place to live. In the dream I presented my Christmas wish-list which is as follows. For:

Stan Zherl, president of AMLA: a two week Caribbean vacation (so he doesn't burn out).

Edmund Turk, chairman of the United Americans for Slovenia; **Lojze Peterle**, Prime Minister of Slovenia; and **Matej Roesmann**, president of the Slovenian American Council: Universal recognition for Slovenia.

Joe Petric, designer of AMLA's annual children's Christmas party: an academy award for set decoration.

Joe Hocevar, Mary Lunder, and Mary Ann Domanko: a 300 bowling game (each).

John Urbancich, managing editor of Sun newspapers: a part-time job as writer-consultant for all MGM movies made at Disney World in Orlando, Florida.

Rev. John Kumse and all Slovenian officials: an electric shaver.

Mr. and Mrs. John Kovacic: a gold star - for raising Edward Kovacic, the best police chief Cleveland has ever had.

Ron Suster, state representative: to be appointed a federal judge by governor Voinovich.

George V. Voinovich, governor of Ohio: to be elected President of the United States - God knows we desperately need his wisdom and fiscal responsibility (and besides that, Janet will be a perfect first lady as she is in the statehouse.)

Paul Kosir, president of Pako Industries: to be appointed Secretary of State (instead of James Baker III) by President Voinovich. (He'll get things done.)

Dorothy Urbancich: a letter from her doctor giving her a clean bill of health for the next 20 years.

Eleanor Pavey: a lifetime travel pass by Euclid Travel so she can write more exciting travel stories every year.

Helen Levstick: a gold star from her former pupils for teaching them the values of life so well and a gold star cluster from the Euclid Pensioners for her excellent reporting.

Stanley Frank: The John Urbancich journalism award for outstanding reporting of the St. Clair Pensioners Club.

Gus Petelinkar: Harpo Marx's battered top hat to wear in his mock weddings.

Fran Mauric and her fellow Waterloo auxiliary ladies: the Julia Childs award for culinary expertise in baking krofe.

Robert M. Debevec: his personal Lear-jet.

Ed Kaifesh and Edward M. Debevec: A glass of beer and a good book.

Vince Gostilna: a ticket for him and his brother Henry to personally meet Zigfried and Roy, magicians in Las Vegas.

Mary Sinkovic and Mollie Postotnik: Each one of the two winning Florida lottery tickets.

Dan Postotnik, Jr.: Exclusive contract to sell his prize-winning pottery to the New York Metropolitan Museum for \$26 million (if they can pay a baseball player that, they should be able to fork over the sum for someone with real artistic talent).

Mike Polensek: to be appointed governor of Ohio after Voinovich becomes President.

August Pust: to be appointed ambassador from the United States to the country of Slovenia.

Sally Furlich: to be in charge of protocol at the White House.

Gene Drobnič: become president of the "How to Win Friends and Influence People" school.

Bishop Edward Pevec: a movie of his life to be distributed to the TV evangelists so they can see what a *real* role model looks like.

Joseph S. Baskovic: be appointed toastmaster of the City Club.

Eugene Kogovsek: a part-time job by the State Department to go with Tauck Tours explaining the story of the Civil War to all interested parties.

John Mercina: two "Dave's deluxes" from Wendy's to help fill his plates.

Andy Cashen: a "Slovenian of the Year" award for his helping (financially) good Slovenian causes.

Dennis Eckart: a "Smart move" award for his decision to step down from politics.

John Pestotnik: Good health to keep up the good work.

Tony Grdina: the "photographer of the year" citation.

John Nemec: a calendar watch with alarm.

Tony Nemec and Felix Gaser: a contract to write the next Steve Martin movie.

Rev. Victor Tomc and Joseph Zelle: Bishop Baraga's highest blessings for their work for his beatification.

Corinne Leskovar and Regis Walling: Editors of the Year prizes.

Joey Tomsick: A lifetime contract with Pepsodent toothpaste to show the perfect results with his "Pepsodent smile."

Rich Zele, of Zele Funeral Homes: two week vacation (he hasn't had a vacation for years).

Sophie Opeka, and the **Orazem** sisters: a statue of

themselves in the front lawn of Cleveland city hall and Euclid's city hall for their untiring work on behalf of others.

John Habat: a polka promoter of the decade honor.

John Hocevar: An academy award for Best Movie for producing films on the right to life cause.

President Bush (again): new eyeglasses so he'll notice the Red Star on the flags of the country which invaded Slovenia this June and which is destroying historic Croatia and its people.

Pauline Burja: a starring narrator role on a travel TV show explaining the ins and outs of Paris.

Bob Dolgan the job of Sports Editor at the PD so we can understand what is going on in the sports world.

Ruth and Fritz Hribar: Clevelanders of the Year proclamation for their humanitarian works.

Al and Veronica Pestotnik: the Fred Astair and Ginger Rogers award for their dancing prowess.

President George Bush: a Rand McNally map (so he can see there *really* is a place called Slovenia (and Croatia).

Joe Valencic: Our thanks (for all your work on behalf of those working for a recognized Slovenia).

Madeline D. Debevec: more free time, to be able to volunteer using her skills as a Medical Technologist in cancer research.

James V. Debevec: Slovenians working together to build a cultural center in northern Ohio to honor civic, fraternal, professional, cultural and business leaders of Slovenian background so they can be permanently honored for their contributions to make America the wonderful place it is.

To anyone who doesn't like this column: A 100-watt lightbulb (to lighten up).

These dreams can come true, Virginia, because there really is a Saint Nicholas; he was at St. Mary's and St. Vitus Slovenian schools' plays the last two weekends.

To all subscribers who have read this far we sincerely wish you all the *very best* of good health. May the good Lord watch over you and shower you with the best of good things.

—James V. Debevec

Thanks

A big thank you to Anton Gregorc of Richmond Heights, Ohio who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina.

In Memory

A special thank you to Josephine Trunk and family of Cleveland, Ohio who donated \$25.00 to the American Home in memory of Emil Trunk.

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.

531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

100% FREE Freedom CHECKING

- No ATM Fees
- No Monthly Fees
- Initial Supply of Checks FREE
- Unlimited Check Writing
- No Minimum Balance Required



- Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100
- Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. 371-2000
- Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865
- Mayfield Hts. 1351 SOM Center Rd. 473-2121
- Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800
- Richmond Hts. 27100 Chardon Rd. 944-5500
- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141
- South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400



METROPOLITAN
SAVINGS BANK

Your Friendly Neighborhood Bank

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC

Christmas Vacation

There will be no Ameriška Domovina printed on Thursday, December 26. We are taking only one week vacation this year - and it is for the Christmas holidays.

Have a great Christmas holiday.

Family-oriented Las Vegas

Long known as the gaming capital of the USA, Las Vegas is now looking to become a more family-oriented destination by offering a variety of activities for the whole family.

A building boom is under way to add family attractions such as the planned MGM Grand theme park which will feature a Wizard of Oz motif. Circul Circus features acrobats and circus attraction. Excalibur, billed as the largest hotel in the world with 4032 rooms, is built on a medieval theme. An entire floor is filled with arcade games and other entertainment for children.

While he may not be as famous as the Wizard, Gib Shanley, anchor and sports director for the Ten O'clock News on Channel 43, is a well-known personality in his own right. Travelers can join Gib and Euclid Travel on a special tour to Las Vegas March 3-7, 1992 for \$410 a person. Call Euclid Travel 261-1050 for further information.

In Memory

Thanks to Dorothy Tushar of Willoughby Hills who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina in memory of mother and father, Mary and Joseph Trebec.

Recent Deaths

JOSEPHINE KNIFIC

Josephine Knific, 86, (nee Debevec) died in the Emergency Room of Meridia Euclid Hospital on Friday, December 6th.

Josephine was born in Begunje, Slovenia. She came to the US in 1922, and was a resident of Neff Rd. for almost 50 years. She was a member of Euclid Pensioners and AMLA.

She was the widow of John Sr. and the mother of John Jr. (dec.) Rudolph of Madison township, and Gloria Prasek of Sanford, North Carolina. Josephine was the grandmother of nine and the great-grandmother of 21.

She was preceded in death by brother Frank and sister Antoinette Skapin.

Visitation was at Zele Funeral Home, 452 E. 152nd Street with funeral services at St. Mary Church on Tuesday, Dec. 10. Burial was in All Souls Cemetery.

ANTHONY J. GAINAR

Anthony J. Gainar, 80, of Willoughby Hills, died Saturday, December 7, at Lake Hospital in Willoughby.

Mr. Gainar was born on Addison Road and had lived there for over 35 years before moving out to Willoughby Hills.

Anthony was a member of AMLA Lodge No. 6, and the Euclid Pensioners.

He was the husband of Jean (nee Turk); father of Lois Peterlin of Willoughby Hills, Kenneth of Mentor and Richard of Pittsburgh; grandfather of 11; great-grandfather of one; and brother of Mary Novinc of Cleveland and Molley Nagode of Mentor.

Friends were received at Zele Funeral Home on Tuesday, Dec. 10, where services were held Wednesday at 10 a.m. at Immaculate Conception Church in Willoughby. Burial in All Souls Cemetery.

MARIAN ROLIH

Marian Rolih (nee Morel), 90, a resident of Marcella Rd. for 63 years died on Wednesday, December 4th at Gateway Nursing Center.

Marian was born in Narin, Yugoslavia. She came to Cleveland in 1921. She was a member of SWU No. 10, the Altar and Rosary Society of St. Mary Church. She was an avid gardener until last year.

Marian was the wife of the late Sylvester who died in 1965; beloved mother of Mary (Mrs. Armand) Iannicca, and William (wife Joan) Raleigh; grandmother of Linda, Shanna, Pamela Egeland, Susan Savage, Deborah Hinkle, Marian Iannicca, Richard,

He is also survived by three

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director



Carl and David (dec.), Iannicca, and Jeffery Raleigh; great-grandmother of nine.

Funeral services were held at St. Mary Church on Saturday, December 7. Burial was in All Souls.

Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

JOHN NESTOR

John Nestor, 76, died at his home in Euclid on Friday, December 6 after a long illness.

A 45 year resident of Euclid, John was born in Cleveland. He was a member of AMLA Lodge No. 5, past president and member of SNPJ No. 576 Spartans, active in Euclid Elks Lodge No. 18, past president of St. Christine Church Seniors, and a member of St. Robert Church Seniors. He was a member of No. 1440 of AARP in Euclid, and former delegate to the advisory committee for the National Board of AARP. He retired in 1980 after 10 years at Bailey Controls as a purchasing agent. Formerly he was an employee at National Casting for 27 years.

John was the husband of Christine (nee Erzen); the father of Gregory of Wilmington, OH; grandfather of four; great-grandfather of one. He was preceded in death by his three brothers: Ted, George and Pete.

Mass of Christian Burial was held at St. Christine church on Monday, Dec. 9. Burial was in All Souls Cemetery. Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

JOHN F. LEKAN

Sunday afternoon, Dec. 1 John F. Lekan died in Cleveland Metropolitan Hospital after a short illness. He was 74 years old.

He was a member of Dr. Mir No. 10 of the AMLA and St. Joseph Lodge No. 146 of KSKJ and the Holy Name Society of St. Francis De Sales Church in Parma, and he was a veteran of World War II.

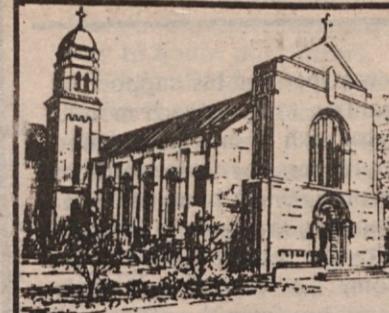
He was retired from the grocery-industry where he was employed as a clerk and stock expeditor for various food chains.

He was preceded in death by his parents Joseph Lekan and Frances (roj. Perko), and he was also preceded in death by three brothers, Fr. Joseph Lekan S.M., Matt and Cyril.

He is survived by his wife Ann (roj. Jesenko) and two sons Regis and Jack.

He is father-in-law to Sandy and Diane and he is grandfather of Michael, Matthew, Katie, John, Danny, and Kelly.

He is also survived by three



Save labels for St. Marys

St. Marys school, 15519 Holmes Ave., Cleveland is participating in a national program from Scott Paper Company called "Learning Tools for Schools," which enables the school to obtain free audio-visual equipment, reference books, and more.

To help, please save "apple seals" from the following products for the school: Scott Towels, Cottencelle, Viva Towels, Viva napkins, Baby Fresh, Softskins, Family Scott, Scott Tissue, Wash-a-bye Baby.

Please continue to save your Campbell's Soup labels, Prego, Swanson products, France-American products and V-8 juice labels for the school.

brothers, Frank, Louis and Tony and five sisters, Fanny Mlincek, Marie Viskocil, Rosalie p.d. Sally, Sister Miriam O.P., and Pat Sammons. He was uncle and great-uncle to several nieces and nephews.

Funeral services were held Thursday, Dec. 5 from the Hopko Funeral Home, 6020 Broadview Rd., at 8:45 a.m. and at St. Francis DeSales Church at 9:30 a.m. Interment will be in Holy Cross Cemetery.

Arrangements were made under the auspices of the Fortuna Funeral Home.

For those who wish, the family suggests memorial contributions be made to the Marianist Missions.

JOSEPH S. LUNDER

Services for Joseph S. Lunder of Richmond Heights, a retired machine shop foreman for Cleveland Hollow Boring Co., were on Monday, Dec. 9 at St. Felicitas Catholic Church in Richmond Heights.

Mr. Lunder died Friday, Dec. 6 at Richmond Heights General Hospital.

Survivors are his wife, Anne (Preseren); daughter, Lorelei Cudnik of Chester Township; son, Phillip Lunder of Mentor; sister, Dorothy Howard of Mentor; five grandchildren; and two great-grandchildren.

His sister, Angela Schwartz, and brother, Victor Lunder, are deceased.

Burial was in All Souls Cemetery in Chardon.

Anton M. Lavrisha

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

RECIPES

TWIST-O-CARAWAY STICKS

1 beaten egg
1 Tbsp. water
1 tsp. country-style Dijon mustard
or prepared mustard
3/4 cup shredded Swiss cheese (3 oz.)
1/4 cup finely chopped onion
2 tsp. snipped parsley
1-1/2 tsp. caraway seed
1/4 tsp. garlic salt
1/2 of a 17-1/4 oz. pkg. frozen puff pastry (1 sheet), thawed

In a small bowl combine egg, water, and mustard; set aside. In a medium bowl stir together cheese, onion, parsley, caraway seed, and garlic salt. Unfold pastry sheet. Brush generously with the egg mixture. Sprinkle cheese mixture lengthwise over half of the rectangle. Fold plain half over cheese, lining up edges and pressing to seal.

Brush top of pastry with egg mixture. With a sharp knife, cut pastry crosswise into 1/2-inch-wide strips. Twist each strip several times and place 1 inch apart on a greased baking sheet, pressing ends down. Bake in a 350° oven for 18 to 20 minutes or until light brown. Serve warm. Makes about 18 appetizers.

VEGGIE CASSEROLE
1 (10-ounce) package frozen
chopped broccoli
1 (10-ounce) package frozen
cauliflower florets
1 cup crushed saltine
crackers
1/2 cup (4 ounces) sour
cream
1/2 cup condensed cream of
mushroom soup
3 tablespoons minced onion
(optional)
1/3 cup shredded Cheddar
cheese (about 1-1/2 ounces)

1. Take the frozen broccoli and cauliflower out of their boxes, place in separate microwavable bowls, and microwave on high for 15 minutes. When cool enough to handle, chop the cauliflower into small pieces.

2. Preheat the oven to 350°F. Coat the inside surfaces of an 8- or 9-inch round or square cake pan with nonstick baking spray.

3. In a large bowl, mix the crushed saltines, sour cream, cottage cheese, mushroom soup, and onion, if using.

4. Put broccoli and cauliflower into bottom of prepared cake pan; cover with sour-cream mixture. Top with grated cheese and bake for 30 minutes, until cheese is melted and bubbly. Serve when cool enough to eat.



The New Slovenian Flag

Three colors expertly printed on Top Quality White Shirts.
Sweatshirts - 50/50 cotton blend.

T-Shirts - long & short sleeve 100% heavyweight cotton.
Medium (38-40) Large (42-44) X-Large (46-48) XX-Large (50-52)

SWEATSHIRTS M-L-XL \$22.50 XXL & 24.50
SHORT SLEEVE Ts M-L-XL \$11.50 XXL \$12.75
LONG SLEEVE Ts M-L-XL \$13.50 XXL \$14.75
(PRICES INCLUDE UPS SHIPPING & HANDLING)

SEND CHECK BY MAIL . . . OR CALL TOLL FREE
AND CHARGE TO YOUR VISA OR MASTER CARD

1-800-787-8337

Tom or Jim Cesnik
SIGNET SCREEN PRINTING
PO Box 1756
Winchester, VA 22601

(A portion of proceeds to help a FREE SLOVENIA rebuild)

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

December! Here we are in the 12th month of the year, on the last page of the calendar and in the last fleeting days of the year 1991.

December is usually filled with much activity; preparations for the holiday festivities of Christmas, partying, hustle to accomplish some of the things or projects in our plans for 1991, and setting up programs and plans for the coming year.

Due to our Christmas dinner held in December, we began some of our 1992 planning already last month. November was the month for our election of officers for 1992. Elected were: Rose Godic, president; Irene Toth, 1st vice-president; Angela Bolha, 2nd vice-president; Frances Nemanich, recording secretary; Stanley Frank, financial secretary. Auditors are Frances Kotnik, Mary Turk, and Anthony Brodnik. Edward Karnak will continue as planning chairman, and Frances Karnak will again be our tour coordinator.

I believe that all of our members who had undergone surgery recently, are back home and making good to excellent recovery. We hope to see them back in our midst soon. So, Mary Cizel, Anthony Urbas, Angela Kovach, and Caroline Rozic, follow your doctor's orders, and when you will be ready to come back again to our meetings, remember a welcome will be waiting for you.

It sure was nice to welcome Jennie Strumbel back last month. Anne Filipic had been house-bound for a number of weeks, but on December 2nd, she ventured forth to attend the Federation of Pensioners meeting, and was warmly welcomed.

Other regulars missed are Josephine Mohorcic, Anne Miklaucic, Fred Gregorich, and Hattie Gorgan. Unfortunately, recovery sometimes is slow, and to the patient it is, without question, extremely slow. But some things just

can't be rushed. Have faith.

Without a doubt, there are other members who are ailing to some degree, particularly this year with our see-saw weather. Sometimes we are not informed of an ailing member. Nevertheless each of you are important to us, and we certainly wish "Good Health" to all.

Since my last report death grasped member John Lube from our midst. John's wife, Jane, has been confined to a nursing home for five years, and it was a very rare occasion that John failed to visit Jane and spend hours with her. Now John is gone and a deep void is left in Jane's life. Our prayers and sympathy go out to her. Do keep her in your prayers.

Monday, December 2nd, was the scheduled date for the meeting of the Federation of Slovenian Pensioners Clubs. The St. Clair Club was the host club, and the meeting was held at our St. Clair meeting area. Unfortunately, due to the unpredictable weather conditions, the Barberton representatives did not attend. Election of officers for 1992 was the main topic. By unanimous vote, the current staff was reelected for another term.

After the meeting, a delicious luncheon was served. It is so pleasing and delightful to report that the luncheon was *super* as expressed by our guests. Our thanks to Antonia Zagar, Cristine Uycich, and Frances Piletic for a real treat.

There will be **no meeting** for the St. Clair Pensioners in December. But... on Thursday, December 12th, we will celebrate with a Christmas Dinner. Members only. With Milka Krulc in charge of the food preparation, you can be sure that it will be yummy. Hope you all remember to get your tickets. See you on that day.

As we come to the end of 1991 I wish to express my thanks to James Debevec, publisher of American Home

newspaper for his support by granting us space each month. I also wish to say thank you to the readers for your words of encouragement in my effort of reporting the news to you.

To all readers of American Home: a merry and holy Christmas from the officers of the St. Clair Pensioners Club. God bless you all!

—Stanley J. Frank

In Memory of Frances Kramer

The following persons donated to the Ameriška Domovina in memory of **Frances Kramer**.

Julia Larson, Santa Rose, Calif. — \$100.00

Marie Mocilnikar, Mentor, Ohio and Florida — \$10.00

In memory of **Frances Kramer** and **Richard and Louis Medved**: Antonia Lausche, Richmond Hts., Ohio — \$100.00

Spiritual Renewal

Slovenian language spiritual renewal in preparation for the Christmas season will be conducted by Father Drago Ocvirk, from Ljubljana Theological faculty from Monday, Dec. 16 through Wednesday, Dec. 18 each morning at 7:45 in St. Mary's church, 15519 Holmes Avenue, Colinwood.

Evening services begin at 7 p.m. On Wednesday evening at 7 p.m. there will be a Mass, talk, and a social gathering in the school cafeteria with coffee and pastry.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will be making krofe on Saturday, December 14 from 8 a.m. on in the St. Vitus Social Room.

Imamo 10 dni vojna za

Slovenijo

(Video Cassette)

Igra 72 minut, Stane \$30

plus tax \$2.10 pošta \$2

Imamo tudi

Lepo Voščilno karto

ki igra novo Slovensko

Himno stane \$3.50,

pošta \$1.25

Tivoli Enterprises

6419 St. Clair Ave.

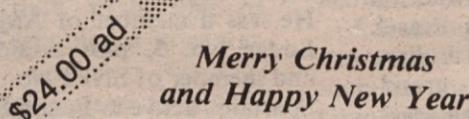
(216) 431-5296



Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

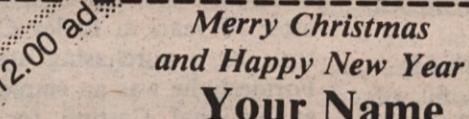
Street Address
and City



Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address
and City



Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address and City

American Home Publishing Co.
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103

Call:
(216) 431-0628
or
fax it: 361-4088

Dear Sirs:

Enclosed is my check for _____ for a \$36.00 ad: \$24.00 ad; \$12.00 Christmas ad to appear in the Ameriška Domovina.

My name _____

My address _____

City and State _____

Gorjanc
HEATING • COOLING
Established 1963

SALES - SERVICE
INSTALLATION
FURNACES
AIR CONDITIONERS
BOILERS
HUMIDIFIERS
AIR CLEANERS
SHEET METAL
REFRIGERATION

(216) 692-2557

Whenever you have a problem with refrigeration, air-conditioning, furnace, or want installation, call on well-known, trusted, and reliable American Slovenians from Gorjanc.

— Happy Holidays —

**The Bank
That Specializes
In You.™**



Member FDIC

North American Branch, 6422 St. Clair



**Society
BANK**

WELW Radio Presents...
"SATURDAY NIGHT POLKA PARTIES"
Every Saturday from 8 to 12!
at
RAZZBERRYS
239 Richmond Rd. at Chardon Rd.
Richmond Heights — 261-2040
Enjoy our New Nationality Menu!!!
Featuring Slovenian Sausage, Kielbasa
and Sauerkraut, Chicken Paprikash, and
Much More, at Real Value Prices!

Zele Funeral Home
Memorial Chapel
452 E. 152 St. Phone 481-3118
Addison Road Chapel
6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583
Family owned and operated since 1908

Dick Mott, Manager

Musical storm hits Indy

Indianapolis — It was quite a weekend... one that members of the Slovenian Cultural Society in Indianapolis won't soon forget. Our concert and dance with Fantje na Vasi and the Alpine Sextet was in the planning stages for most of the year and was going to be the Slovenian Cultural Society's biggest event in its five year history.

We thought we would be prepared... We were hoping everyone would be satisfied... No one, however, could have anticipated what a phenomenal weekend it would be. When it was over, our group in Indianapolis was left begging for more.

Over 250 members and friends of the Slovenian Cultural Society crowded Holy Trinity's Bockhold Hall on November 23rd for four and one-half hours of great Slovenian music, courtesy of two of Cleveland's (if not America's) finest Slovenian-American groups. The weekend celebration marked 100 years of the Slovenian presence in Indianapolis. The neighborhood in Indianapolis, like many inner city communities, has changed, leaving our community here fragmented.

We are a community that likes to celebrate our Slovenian spirit and heritage, and that spirit lives on after being transplanted to Indianapolis 100 years ago.

Holy Trinity's gymnasium was transformed into a concert hall replete with white, blue and red colors. Red carnations, the new Slovenian flag, and a large sign reading *Zivio Slovenci* graced the stage. Some people drove well over an hour from the distant

communities of Clinton, Eminence, Martinsville and Lafayette, Indiana to be a part of this all-too-infrequent gathering. We even found some new Croatian friends in attendance, as this event was well publicized in the Indianapolis newspapers.

Dressed in narodne noše, fifteen members of Fantje na Vasi entertained an enthusiastic crowd with a variety of Slovenian songs including a salute to Slovenian mothers and to the newly (almost) independent Slovenian nation. The concert lasted nearly an hour with unofficial mini-concerts spontaneously starting up throughout the evening in the bar room with every break in the music.

Slovenian Cultural Society members were delighted with the excellent harmonizing, beautiful melodies, and professional presentation by the gentlemen of Fantje. If our organization could name living Slovenian American national treasures, Fantje na Vasi would be one of them.

Following the concert, the Alpine Sextet stole the show by playing a wide spectrum of music featuring their Avsenik-style polkas to a packed dance floor. Everyone enjoyed dancing to the lively polkas with their distinct European flavor.

The dancing continued until midnight, but the memories of the evening will last for years. As the evening unfolded, it was unclear who was having a better time, the group from Cleveland or our own crowd.

Our guests from Cleveland joined us the following morning for 9 a.m. Mass at Holy Trinity Church. Father Kenny Taylor, pastor of Holy Trinity and S.C.S. supporter, began

Mass by saying the sign of the cross in Slovenian as a special way to honor our visitors.

Though the identity of Father Taylor's tutor remains undisclosed, he or she should receive some recognition for a job well done. Fr. Taylor has a special knack for quickly endearing himself to all guests at Holy Trinity, and is very supportive of the work of the Slovenian Cultural Society.

The liturgical feast of Christ the King was celebrated in a splendid manner with Fantje na Vasi providing moving and terrific renditions of Slovenian hymns. It was a fitting end to a wonderful weekend.

As everyone knows, hosting an event with out-of-town entertainment takes a lot of time, commitment and collaborative talents of many people. When the happiness is readily apparent on people's faces and praises of the event are constantly heard, one realizes that all the effort was truly worthwhile.

The Alpine Sextet and Fantje na Vasi left behind a remarkable harvest of a good time, good music, and goodwill. Hvala lepa štokrat Fantje na Vasi and Alpine Sextet!

Special thanks to Tom Srsen who worked from Cleveland on the details and arrangements for the group. Many thanks also to Margaret Switzer, Joe Luzar, Norma Stefanciosa, Joanne Butorac, Larry Cesnik, Clara Heddon, Clara Trauner and Mike Milharcic for all their help.

Paul Barbarich
president, Slovenian
Cultural Society

Donation

With "Love and Pride" for a great newspaper. Happy Holidays. Enclosed is a donation of \$20.00.

Eleanor Molley
Willoughby Hills, O.

nian and President Dovnik in English.

The Gallus Ensemble, under the direction of Prof. Leo Muskatcvc, blended their voices and sang a few beautiful Slovenian melodies. A slide presentatin prepared by Isabelle Kralj and Father Peter Jakopec accompanying the poem *Zdravice* by France Preseren, narrated by the Kraljs' daughter, Isabella, completed the festivities.

A reception was held after the program.

—(Mitzi) Mary Bregant

Need More Money?

Our installment loans give you the money for a new car, boat, RV, vacation, home improvements or personal needs.

Stop in or call us today.

Season's Greetings and Best Wishes

813 E. 185 St. - Cleveland - 481-7800

Transohio
SAVINGS BANK

What banking should be.



NEW YEAR'S EVE CELEBRATION!

Slovenian National Home
6417 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio

Music By The Popular
Tony Klepec Orchestra

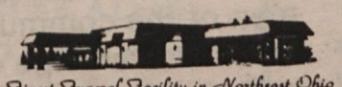
— Dinner Included —

PRIMORSKI CLUB

For information and reservations call:
732-7527 or 481-7432



Dan The Cosic
FUNERAL HOME



Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

Our Complete TRADITIONAL SERVICE

for \$1990 includes:

- Protective 20 gauge Steel Casket
- One Day Visitation
- Professional Services of Director and Staff
- Hearse, Limousine, and Escort Vehicles

for information please call 944-7976

Dedicated to Excellence in Funeral Service
Dignified and Reasonable

Luncheon Rooms Available

28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio 44094



Christmas Klobase

Kronski Sausage

**Kronski sausage — a
gift from the old country
for friends, relatives or for yourself.**

Call and Order Now!

5 lbs. Kronski Sausage \$20.45

10 lbs. Kronski Sausage \$38.40

Prices Include Shipping

We Can Ship Anywhere In the U.S.A. — Call Now!

Toll Free 1-800-443-3833

Kronski CORPORATION

SAUSAGES

P.O. BOX 1539

ROCK SPRINGS, WYOMING 82902-1539

Vesele božične praznike
in srečno novo leto

A MOST MERRY CHRISTMAS AND THE
HAPPIEST NEW YEAR

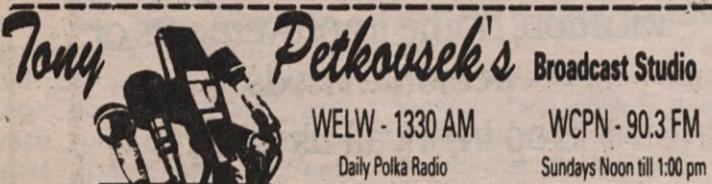


PAUL: (216) 486-5960

Merry Christmas and a Happy New Year
to all our relatives and friends

Frances and Stanley J. Erzen

May there be peace in 1992.



(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS)
971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

TONY PETKOVSEK • CO HOST - JOEY TOMSICK • Featuring - ALICE KUHAR & DUKE MARSH

(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000

Capitol Beverage Wine Shop

9270 Chillicothe Rd. — 256-8500
State Liquor Agency

Also

7430 Mentor Ave. — 942-1977
6104 St. Clair Ave. — 361-1229
Free Delivery for All Occasions
HAPPY HOLIDAYS

Happy Holidays!



Order Your Christmas Strudel

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
in SREČNO NOVO LETO!

Heinz Mikota, D.D.S.

Te. 431-3772

Cleveland, Ohio 44103

6420 St. Clair Ave.

Donations:

Thanks to the following for their much needed donations to the Ameriška Domovina used for repairs to the building and machinery:

William Sterling, Willoughby Hills, Ohio, in memory of John Dolenc — \$5.00
Edward Skufca, Cleveland — \$5.00
Milan Zajec, Cleveland — \$20.00
Stanley Rus, Wickliffe, O. — \$25.00
Valentine Pfeifer, New Windsor, N.Y. — \$5.00
Rev. John Lavrih, Wichita, Ks. — \$5.00
Alojz Horvat, Berwyn, Ill. — \$5.00
Mr. and Mrs. Karl Zorjan, Berwyn, Illinois — \$10.00
Mary Sholar, Springhill, Fla., in memory of Mike Sholar — \$5.00
Joseph Rolih, Garfield Hts., O. — \$5.00
Vinko Vrhovnik, S. Madison, O., in memory of Frank Lausche — \$15.00
Rose Bodich, Bradenton, Fla. — \$15.00
Donna Ohman, Cleveland, in memory of parents Carl and Antonia Strekely — \$20.00
Joseph Klammer, Painesville, O. — \$5.00
Marija Marolt, Cleveland — \$10.00
Mary Jerse, Windsor, Ont., Canada — \$10.00
Gertrude Longonder, Peoria, Ill. — \$5.00
Rudi Kotar, Milwaukee — \$5.00
Florence Unetich, Cleveland — \$10.00
John Berkopek, Euclid — \$5.00
Mildred Lonchar, Euclid, O., in memory of Joseph Lonchar — \$10.00
Anne Smith, Warren Pa., in memory of Anna Mocilnikar — \$25.00
Mrs. John Krofl, Garfield Hts., Ohio — \$5.00
Pauline Lunder, Wickliffe, Ohio, in memory of Joseph Krofl — \$10.00
Ivo Palcic, Hamilton, Ont., Canada — \$10.00
Joseph Blatnik, Cleveland — \$5.00
Frank Mejac, Milwaukee — \$10.00
Gabriel Insurance Agency, Euclid, Ohio — \$5.00
Metoda Fischinger, Chicago — \$5.00
Tony Mrva, Rochester, NY — \$5.00
Vincent Lauter, Barberton, Ohio — \$5.00
Frank Martincic, Chicago — \$5.00
Leopold Zupancic, Euclid — \$5.00
Marija Merala, Davis, Calif. — \$25.00
Tone Dolinar, Toronto — \$10.00
Maria Sturm, Berkeley, Calif. — \$5.00
Mr. and Mrs. John Brodnick, Willoughby, O. and Florida — \$40.00
Julia Zalar, Richmond Hts., O. — \$8.50.
A. J. Pogachar, Lorain, O. — \$5.00
Amelia Oswald, Euclid, Ohio, in memory of husband, Louis Oswald — \$10.00
Jennie Zakrajsek, Richmond Hts., O., in memory of husband Frank Zakrajsek — \$5.00
Frank Brundic, Cape Coral, Florida — \$10.00
Frieda Mihelich, Jackson Hts., O. — \$5.00
Ivan Berlec, South Euclid, O. — \$10.00

HAPPY HOLIDAYS
Borally's Catering

27227 Chardon Rd.
Richmond Hts., Ohio 44143
943-6444

HAPPY HOLIDAYS

Slovenian
American
Heritage
Foundation



HOLIDAY GREETINGS

Nottingham Tavern

18526 St. Clair Ave. 531-6289
FAMILY STYLE FOOD SERVED



Season's Greetings from the
Members of

**St. Clair
Business
Association**

6401 St. Clair Ave. Cleveland, O.

The St. Clair Business Association was established to provide the businessmen of the community a forum for the mutual exchange of ideas. It further dedicates itself to motivate the effective cooperation and communication necessary for the instilling of pride, the establishment of confidence, resulting in the creation of a more wholesome community atmosphere.

Support Your Member Merchants

Wishing You and Yours
A Merry Christmas
and A Happy New Year

Maple Heights Catering

17330 Broadway 663-7733 Maple Heights

HAPPY HOLIDAYS

from

JAMES W. TEKAVEC

ATTORNEY-AT-LAW

Admitted to Practice in Ohio and Florida
600 Standard Bldg.
Cleveland, Ohio 44113
621-4810

Season's Greetings

PHONE: 531-0066



GLOBOKAR'S Marathon Service

General Repairs — Tune-Ups — Ignition
Brakes — Rust Treatment — Wheel Balance

17600 Lake Shore Blvd.
Cleveland, O. 44119

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO

Happy Holidays

STAN F. MEZIC INSURANCE

22021 Euclid Ave., Euclid, OH 44117
531-3223

Merry Christmas and Happy New Year

Sterle's Slovenian
Country House Restaurant
881-4181

MERRY CHRISTMAS — HAPPY NEW YEAR

Lake County Foreign Car Service Inc.

(AUTO PARTS WAREHOUSE ALSO)
3380 No. Ridge Rd. — Perry, Ohio 44081

JOE AND FRANK VIDMAR

951-1577 (TOLL FREE) — 259-2991

COMPLETE AUTO SERVICE
For imported cars and some small
domestic autos. Certified Technicians
Authorized BOSCH Service Center

MERRY CHRISTMAS and
HAPPY NEW YEAR

CENTURY TIRE SERVICE

15300 Waterloo Rd.

531-3536

Lavrisha says thanks

Tony Lavrisha extends his heartfelt thanks to all who have prayed and extended their well wishes during his illness. Recently he was discharged from his 3rd stay at the hospital and is recovering at home.

Bills Concerning Slovenia

Readers are urged to contact their U.S. Senators and Representatives and urgently request them to support the following bills and resolutions pending in Congress.

H Con Res 224 Introduced by Congressman Gallegly (R-21st CA). This resolution calls for immediate U.S. recognition of Croatia and Slovenia and is presently in the House of Representatives Subcommittee on Europe and the Middle East chaired by Congressman Hamilton.

Also contact Representatives Lee Hamilton (D-9th IN) at (202) 225-5315 and Dante Fascell (D-19th-FL) at (202) 225-4506 until they co-sponsor this resolution.

S R-216 — introduced by Senator D'Amata (R-NY). This resolution calls for immediate U.S. recognition of Croatia, Bosnia-Herzegovina, Kosova, Slovenia, and Macedonia. This resolution has only one co-sponsor.

H R-292 — Introduced by Congressman Gallegly (R-21st-CA). This resolution is a pretext for recognition because it asks the U.S. to consult "with the United Nations on the question of recognizing, upon request, those Republics such as Slovenia and Croatia, that have declared their sovereignty and independence." This resolution is presently in the House of Representatives Subcommittee on Europe and the Middle East. Keep calling your Representative until he/she co-sponsors this resolution.

S Res-213 — Introduced by Senator Gore (D-TN). This resolution is a pretext for recognition because it asks the U.S. to consult "with the United Nations on the question of recognizing, upon request, those Republics such as Slovenia and Croatia, that have declared their sovereignty and independence." This resolution has presently passed the Senate as an Amendment to the Banking Bill. Keep calling your Representative until he/she co-sponsors this resolution because it needs more support before it goes into Senate Committee.

If you do not know the name and telephone numbers of your Senators and Congressman, call (202) 224-3121 and tell the operator your zip code and he/she will tell you the names and telephone numbers of your two Senators and one Congressman.



In Memory

Enclosed is \$25 for subscription and \$10.00 in memory of my husband, Louis Mole. Enjoy the paper very much and all the news about Slovenia.

Mrs. Frances Mole
Cleveland, Ohio



J.F. Optical Center

Many thanks to our patrons for their wholehearted support in the past and we hope to serve you in the future.

We wish everyone a Merry Christmas and a Happy New Year
Complete eye examination by Dr. Scott Bannerman
— CONTACT LENSES — John Fuduric

775 E. 185 St. 6428 St. Clair Ave.
Cleveland 44119 Cleveland 44103
Tel.: 531-7933-34 Tel.: 361-7933

"We own and operate our own plant"

JAY-DEE CLEANERS

Phone — 731-7060
CLEANING, PRESSING and ALTERATIONS
"QUALITY CLEANING"
7 a.m. — 6:30 p.m.
878 E. 222 St. — Euclid, Ohio 44123

Hansa Import House and Travel Service

World Wide Selected Food and Gifts
— Many Slovenian Imported Items —
2717 Lorain Avenue
Cleveland, Ohio 44113 • 631-6585

SEASON'S GREETINGS

Bella Donne Creations

Precision Cuts for Guys and Gals

Let Us Discover your Loveliness

6116 Glass Avenue
881-4376
MARIE J. AZMAN

MERRY CHRISTMAS AND
HAPPY NEW YEAR

RED KLIR COMPANY

House Replacement Windows
Thank you for your patronage
662-1079

Aluminum - Vinyl Siding
Storm Windows — Doors — Gutters
"RED KLIR WAS HERE"

JOE KLIR

Rails

RED KLIR



The Board of Directors
of the
**Slovenian
Society Home**
Euclid, Ohio

Wishes Everyone the
Happiest of Holidays
and a prosperous New Year.

Happy Holidays

**Azman & Sons
Market**

6501 St. Clair Ave. Cleveland 44103

— 361-0347 —

Louie Jr., Billy Jr., Ed, Frank Jr.



Happy New Year

**Mrs. Dorothy
URBANCICH**

Euclid, Ohio



Merry Christmas
and Happy New Year

**St. Vitus Post
1655 Catholic
War Veterans**

LAVRISHA

CONSTRUCTION & REPAIR

6507 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

(216) 391-7225

CertainTeed

SOLID VINYL REPLACEMENT WINDOWS

Paul M. Lavrisha

MERRY CHRISTMAS AND
A HAPPY NEW YEAR

BRICKMAN & SONS

481-5277

**David Krizan to
direct Euclid chorus**

The Euclid Civic Chorus is pleased to announce the appointment of David W. Krizan as its new director, and Arline Debelak Krizan as accompanist.

Arline and David Krizan bring to the chorus a broad musical background. Ms Debelak-Krizan is currently choir director at St. Robert Bellarmine church in Euclid, and associate organist at St. Justin Martyr church in Eastlake, as well as St. Vitus church in Cleveland. She is a freelance organist and vocalist throughout the Cleveland area. She has previously served at St. Paul's church, Holy Cross church, and St. Christine church.

Mr. Krizan is currently serving as music director of St. Vitus church in Cleveland. He previously was associate organist and director of the children's choirs at both St. Robert Bellarmine and St. Paul's churches in Euclid.

He is also a freelance organist and composer, with a number of sacred pieces to his credit. He is a graduate of the University of Cincinnati's college conservatory of music.

The Euclid chorus will be performing on Sunday, December 15 at Shore Civic Center in Euclid. The concert will begin at 3 p.m. and there is a \$3 admission charge.

**D'Amato statement
on Slovenia**

U.S. Senator Alfonse M. D'Amato made the following statement on November 7 on the floor of the Senate when he and Senator Pressler introduced Senate Resolution 216:

Mr. D'AMATO. Mr. President, I rise today along with Senator Pressler to introduce a resolution urging the President to recognize the independence of the Yugoslav Republics of Croatia, Kosova, Slovenia, Macedonia, and Bosnia and Herzegovina.

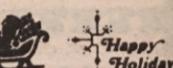
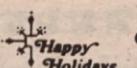
The most basic tenet of democracy lies in representing the wishes of the citizenry. The citizens of Croatia, Kosova, Slovenia, Macedonia, and Bosnia and Herzegovina have sent a clear message of their desire for independence to the leadership in Yugoslavia. Overwhelmingly, each Republic, holding free and fair elections this year, stated their clear passion for freedom. Up to now, their message has been ignored.

It is my firm belief that the United States, the most powerful model of democracy in history, has a clear responsibility to support those who seek to carry the torch of democracy.

The only road to true peace in Europe is the road of self-determination. The citizens of these Republics have chosen this road overwhelmingly and we must support them throughout their treacherous travels against the repressive forces in Yugoslavia.

Donation

Slovenska Pristava Inc. donated \$50.00 to Ameriška Domovina. Thank you very much.



SEASON'S GREETINGS
from

**Norwood
Drug, Inc.**

Discount Prescription Center
FREE PRESCRIPTION DELIVERY
Frank Krasovec — Rudolph Kozan
Rudolph Kozan Jr.

808 E. 185 St.

Tele. 531-9188

Fraternal Greetings



from the

**Supreme Board, Lodge
Officers and all
members of
American Mutual
Life Association**

We wish all our friends a Blessed Christmas
and

A Happy New Year filled with good health,
peace and happiness

Želiva vsem prijateljem in znancem
blagoslovjen Božič in zdravo
in srečno novo leto.

Joe in Frances Stariha

Euclid, Ohio

HAPPY HOLIDAYS
The Pozelniks

Tony — Albina
6603 Schaeffer Ave., Cleveland, Ohio 44103

HAPPY HOLIDAYS

Slovenian Sausages —
Cooked and Raw Zelodec —
— R E P A —
Rice and Blood Sausages —

WE ALSO HAVE COTTAGE HAM
AND HOME MADE SALAMI, ŠUNKA,
HOME MADE SAUERKRAUT
HAMS — BONELES, SEMI and OLD FASHIONED
WHOLE — PORK LOINS Whole or Sliced

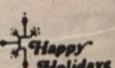
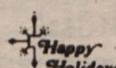
• POTICA & STRUDEL •

R & D Sausage Co.

15714 Waterloo - Cleveland

Phone 692-1832

Joseph Zuzak — Owner



Merry Christmas

and Happy New Year
from

Koby's

AFGA Paper

All POLAROID — CANON — KODAK
Cameras, Film, Paper,
Chemicals, Color & Black & White
VIVITAR Flash & Accessories
Complete Darkroom Supplies
and much more

KOBY PHOTO SUPPLIES, Inc.

3240 Superior Ave. 431-4970
Innerbelt—Superior Exit, 2nd traffic light east

MERRY CHRISTMAS AND
HAPPY NEW YEAR

JOSEPHINE TRUNK

17609 Schenely Ave. — Cleveland

Vesele Božične Praznike in Srečno Novo Leto

Merry Christmas and
Happy New Year

"For those who wish
to send the very best"

BIG BOUQUET FLORIST

480 East 200 Street · Euclid, Ohio 44119

PHONE 486-4343 or FLO-WERS

LONGAR's MARKET

Merry Christmas and a Happy New Year

4030 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio 44103

Open Daily 7:00 a.m. to 7:30 p.m.

Mrs. Longar, son Francis,
and granddaughter Margaret

PATRIA

WORLD-WIDE SELECTED
FOOD AND GIFTS

MANY SLOVENIAN IMPORTED ITEMS

794 E. 185 St. 531-6720

Merry Christmas and
Happy New Year

AMERICAN SLOVENE CLUB

MERRY CHRISTMAS AND
HAPPY NEW YEAR



Smrekar Hardware

6112-14 St. Clair Ave. 431-5479

RECIPES

PINEAPPLE-PECAN CHEESE BALL

It's the unique combination of sweet red pepper, pineapple, and toasted nuts in this party pleaser that's irresistible—

3 cups broken pecans
2 8-oz. pkg. cream cheese,
softened

1 8-oz. can crushed pine-
apple (juice pack), drained
1/4 cup chopped sweet red
pepper

2 Tbsp. chopped green
onion

1 tsp. seasoned salt
crackers and/or bite-size
fresh vegetable pieces

Spread nuts in a shallow bak-
ing pan. Bake in a 350° oven
for 7 to 10 minutes or until
toasted; cool. Coarsely chop 1
cup of the toasted nuts; set
aside. Chop the remaining
nuts till ground. In a food pro-
cessor bowl or large mixing
bowl combine ground nuts,
cream cheese, pineapple, red
pepper, onion, and seasoned
salt. Process or beat until well-
blended. Cover and chill at
least 3 hours or overnight.
Shape in one large ball. Or,
divide mixture in half and
shape into two smaller balls.
Roll in the coarsely chopped
nuts. Wrap and chill til serving
time. (Or, label and freeze. To
serve, thaw 24 hours in the
refrigerator.) Serve with
crackers and/or fresh
vegetables. Makes 3 cups.

CHICKEN MONTEREY

3 whole medium-sized
chicken breasts, each cut in
half

2 tablespoons salad oil

1 medium-sized green
onion, chopped

3 tablespoons all-purpose
flour

2 cups milk

3 tablespoons catchup

1/2 teaspoon dried
rosemary

1 chicken-flavor bouillon
cube

1 9-ounce package frozen
artichoke hearts, thawed

1 9-ounce package frozen
whole green beans, thawed

About 1 1/4 hours before
serving:

1. Rub chicken breasts with
3/4 teaspoon salt.

2. In 12-inch skillet over
medium-high heat, in hot
salad oil, cook chicken until
browned on all sides; arrange
in 3-quart casserole.

3. Spoon off all but 2
tablespoons drippings from
skillet. In remaining hot drippings
in skillet over medium
heat, cook green onion until
tender. Stir in flour until
blended; gradually stir in milk
and 1 cup water until smooth;
stir in catchup, rosemary,
bouillon, and 1/2 teaspoon
salt; cook, stirring, until
slightly thickened.

4. Preheat oven to 350°F.
Pour sauce over chicken.
Cover casserole; bake 30
minutes. Stir in artichoke
hearts and green beans; bake
20 minutes longer or until
chicken is fork-tender. Skim
off fat.

In Memory

Frances Weyant of
Cleveland, Ohio donated
\$25.00 to the Ameriška
Domovina in memory of
Jakob Bukovec family.

MERRY CHRISTMAS

Nosan's Slovenian Home Bakery, Inc.

Both places will be open until Christmas
Eve — including SUNDAY, Dec. 22



6413 St. Clair Ave.
361-1863

567 E. 200 St.
481-5670

Happy New Year!

HAPPY HOLIDAYS

S. G. CAFINI D.P.M.

ST. CLAIR FOOT CARE — 881-4411

6131 St. Clair Ave. (Corner E. 62 & St. Clair)

Merry Christmas, and a Happy New Year
The Jazbec

and Leufkens Families
Solon — Lyndhurst — Mentor

Best Wishes for a Joyous Holiday Season

Emilee Beauty Salon

6412 St. Clair Ave. — Cleveland, Ohio
Phone — 431-6224

Emilee Jenko — Owner

MERRY CHRISTMAS

CEBAR'S Euclid Tavern

595 E. 185 St. 481-9509

TO ALL OUR SLOVENIAN, CROATIAN,
AND OTHER FRIENDS, WE SINCERELY
WISH A MERRY CHRISTMAS AND
A VERY HAPPY NEW YEAR!

Fish Frys Every Friday
— 15¢ Wings on Monday

From Frank J. Cebuly Sr., Tony M.,
Tony F., and Rose A. Cvelbar

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

Alojz in Frances Galić

Milwaukee, Wisconsin



Merry Christmas
and Happy New Year

Emma and Frank Cesen
Patricia Wilks
Brian & Francine Zabkar

SEASON'S GREETINGS from

Cimperman Market

SMOKED SAUSAGE & FRESH MEATS

1115 Norwood Rd.

361-0566

Croatians demonstrate thruout US

All day Saturday, Dec. 7th various Croatian groups throughout the U.S. and Canada held protest meetings. In Philadelphia the protesters assembled in front of Independence Hall that afternoon. In Houston the demonstration was scheduled from 11 a.m. to 1 p.m. at Houston City Hall.

Noon Mass in Chicago was followed by a protest assembly in Grand Park, downtown Chicago. Similarly in Milwaukee the scene was Cathedral Square from 1 to 4 p.m.

Other localities which were mentioned by Radio Free Croatia included Cleveland, St. Louis, San Pedro, New York, Washington, DC, and Louisville, KY. Croatian Agency Kroma reported similar activities planned for Toronto and Ottawa.

The purpose of these protests was to demonstrate to the US in particular and to the whole world in general, the plight of the invaded Croatian territory.

It is to emphasize the refugees, the suffering and destruction as the result of this so-called civil war. It is desired to make graphically aware the ruin of Vukovar, the utter destruction of the historic city of Dubrovnik, and the largest target, Osijek.

Radio Free Croatia, out of Chicago, has been broadcasting appeals and news on Mondays, Wednesdays, and

Fridays from 8 to 8:30 p.m. E.S.T. (Cleveland time). The signal is broadcast over WHRI in Noblesville, Indiana on 7,135 kHz in the 41-meter shortwave band.

It sounds like a local broadcast station with hardly any fading.

A massive conference is being scheduled for New York at the end of this month.

—Joseph Zelle

Coming Events...

Sunday, Dec. 15

St. Vitus KSKJ Lodge No. 25 annual meeting and Christmas party at 1:30 p.m. in St. Vitus auditorium.

Sunday, December 15

Christmas Party for KSKJ Youth members of lodges St. Lawrence No. 63, St. Joseph No. 146 and St. Anne's No. 150 at Slovenian Hall on E. 80th St., 3 p.m.

Thanks

The singing group Fantje na Vasi wishes to publicly thank Mr. and Mrs. Fujs of Frangie's Fashions for their donation of a large size Slovenian flag to the Fantje na Vasi. The flag will be proudly displayed at our performances.

—Tom Srsen

Donation

Special thanks to the St. Vitus Altar Society who donated \$50.00 to the Ameriška Domovina.

Thanks

A big thank you to Alice Opalich of Cape Coral, Florida who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina.

Bake Sale

St. Mary's Altar Society is sponsoring a bake sale on Saturday, December 21 beginning at 9 a.m. in the school auditorium. Krofke, potica and a variety of pastries for Christmas will be available.

All proceeds will benefit St. Mary's church.

• Heat oven to 350°F. Toss apples with sugar and cinnamon in 8-inch square baking dish. Beat margarine until smooth. Stir in flour. Mix in cereal. Sprinkle over apples.

• Bake 30 to 40 minutes or until apples are tender. Serve warm with Cool Whip non-dairy whipped topping. Serves 8.

Father Lebar moves

Father Ivan Lebar is now in West Virginia. He is a member of the Franciscans of the 3rd Order. He was ordained a priest in 1958 from St. Paul's Church, East 40th St., Cleveland.

Father Lebar's relatives live in the greater Cleveland area. His sister Martha Bukovec who is the widow of Joseph Bukovec, my deceased brother's friend and subscriber to the Ameriška Domovina.

Especially during this Christmas season friends may wish to send Mass donations to him at the following address: Rev. Ivan M. Lebar, Assumption Church, 34 James St., Keyser, West Virginia, 26726. Many thanks and happy holidays to all.

Frances Weyant
Cleveland, Ohio

In Memory

I am enclosing a check for \$50.00. First of all, \$25.00 to renew my annual subscription. I enjoy reading American and Slovenian section and also Madeline's column and the coming and going events. I look forward to my "little" paper of the week.

The other \$25.00 is towards the paper in memory of my husband, Joseph Lonchar. He enjoyed it very much. "Happy Holidays!"

Mildred Lonchar
Euclid, Ohio

Thanks

Editor:

I would like to thank my friends in the Slovenian community for their support in my recent, successful bid for re-election to the Euclid City Council. I truly appreciate the vote of confidence and I will do my best over the next two years to serve the interests of the community to the best of my ability.

Ed Jerse
Euclid Council-at-Large

CARST-NAGY
Memorials
15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the
Slovenian Community."

DEATH NOTICES

EDMUND STRANSKY

Funeral services were held for Edmund Stransky, 84, of Euclid, OH on Monday, December 9 with a Mass of Christian burial officiated by Fr. Joseph Bozner, followed by the interment at All Souls Cemetery.

Mr. Stransky was survived by his wife Eva (nee Kozelj), daughter Edith Lukez, sons Edmund, Norbert, and Eric; daughter-in-law Mitzi, sons-in-law Rudy; grandchildren; Rudy, Andre, John, Jennifer and Kristin. He was the brother of Elfrida Tratnik (of Slovenia).

He was a retired machinist of Skrl Tool & Die. Before coming to America he was a superintendent for a textile works company in Tržič, Slovenia.

Mr. Stransky was a skier and a mountain climber. He climbed most of the major peaks in Slovenia, Switzerland, Austria and Italy. He was instrumental in establishing a ski club for young people in Tržič.

He skied until he was 72 years old. He was also a motorcyclist and did some BMW racing.

He came to America in 1949 and lived in the Cleveland St. Vitus area for many years.

Funeral arrangements were conducted by the Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, Ohio 944-7976.

STANLEY STEFANCIC

Stanley Stefancic, 78, died Monday, Dec. 9 in Mt. Sinai Medical Center, Cleveland.

He was born in Cleveland but became a resident of Euclid. He was a carpenter for 40 years and worked out of Local 105, retiring in 1976.

Mr. Stefancic was a member of Euclid Pensioners, AMLA Modern Crusaders No. 45, Briardale Golden Age Center, Meridian Masonic Lodge 610, Grotto, Shriners bowling league.

He was the husband of Mary

(nee Skorvanik); the father of Stanley (San Raphal, Calif.), and Richard of Willoughby. He was the grandfather of Benjamin; brother of Aloisius, Anton, Frances, and William (all dec.).

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. on Wednesday. Funeral services were private.

Fantje Festival

Anyone who needs tickets for Saturday's performance of the nationality groups (including the Fantje na Vasi) at the Palace Theater in downtown Cleveland, may obtain discount tickets by calling Tom Srsen at (w) 431-1035 or (h) 352-7455 by Friday evening Dec. 13.

In Loving Memory

OF THE TENTH
ANNIVERSARY OF
THE DEATH OF



Louis A. Arko
Who Died Dec. 10, 1981

Lou, you may be gone,
But you will remain
In our thoughts and
memories,
Till the end of time.

Sadly missed by:
Francka — wife
son - Gregory and
wife Joanne
daughter - Lynn and
husband, Michael
and grandchildren.

In Loving Memory

OF OUR BELOVED WIFE, MOTHER,
GRANDMOTHER, GREAT-GRAND-
MOTHER, AND MOTHER-IN-LAW



Anna Papesh

died December 18, 1983

Your memory to us is a keepsake,
With which we will never part.
Though God has you in His keeping,
We always have you in our heart.

Sadly missed by:

Sam Papesh, husband
Daughters: Marge Gavanditi, Joyce Rado
Sons-in-law: George and Ron
11 Grandchildren and 10 Great-grandchildren

*Blagoslovljene božične praznike
in Srečno Novo Leto!*

Andrew (Andrej) Cashen

Cashen Ready-Mix and Builders Supply of Madison, Ohio

BEST WISHES FOR A MERRY CHRISTMAS
SEASON AND HAPPY NEW YEAR TO
ALL OUR CUSTOMERS AND FRIENDS!

Slovenia - the rationale for independence

by Anton M. Pechaver

Rancho Cordova, Calif. — I would like to express gratitude to the editors for printing exhaustive and varied reports on conditions in Slovenia, formerly submerged in Yugoslavism. It is obvious that the shotgun marriage of the South Slavic nations didn't, cannot and will not work. A time has come for a good old-fashioned political divorce. There is no appreciable advantage to be stuck with the complicated balkanized politics, selfishly pursuing their own goal. The future of Slovenia (and the past) is tied to the West, for better or for worse, which is unlikely in the enlightened attitude of the European community today.

Mr. Baker was given poor advice which resulted in statements playing into the hands of Marxist Serbian nationalists and militarists who took advantage and used bullets to squash democratically elected leadership in Slovenia and Croatia. They prefer to rule with a big bully attitude using bullets rather than ballots to settle a dispute. Its marvelous how a forgotten, ignored and trampled-upon nation can find its identity in the world, albeit the hard way. The whole thing is a tragic-comedy: people living in that part of the world have to endure the consequences of bad political commissioners.

It is unfortunate also for good rank and file Serbian people to be misled with jingoistic nationalistic, religious and imperialistic policies of a two-bit Balkan Mussolini, Slobodan Milosevic. His chauvinistic, double-cross dealing poisoned the relationship already five years ago, between then Communist socialist republics. *New York Times* wrote then "Kucan takes on Serbia" - how far-sighted assessment of the situation.

The generals feeding on this artificial turmoil have been dreaming in Belgrade cafes about the 'solution' which comes from the barrel of the

gun. An unfortunate old Balkan custom, apparently they have been drinking too much plum brandy, known in the export world as Slivovitz and Turkish coffee.

Slovenians realized that it is hopeless to dilly-dally with such politicians with an army up their sleeves, decided to seek their destiny in another direction.

Southern leaders and generals are actually shocked that the former docile 'subjects' dared to think otherwise. Slovenia helped to create the first Yugoslavia but the Serbian kings never thought to return a favor, expecting unquestioned obedience. Communist Party of Yugoslavia held people together with their well-known cruel methods during the

postwar years. Tito broke with Russia only because he thought he was the genuine, proper Leninist, Marxist, etc. It's strange how he was able to extort from the West and the East millions of dollars, intimidating that he is going to sell out to one or the other if he doesn't get to play the Third World games.

Since Tito's death... Yugoslavia in present world politics doesn't matter that much, therefore it can rearrange itself politically, but it may continue normal commercial interrelationships on a 'pay as you go' basis.

May the rule of reason and the common sense of an old fashioned American compromise guide them in shaping a better future.

White House answers Joseph Zelle

Dear Mr. Zelle:

On behalf of President Bush, thank you for your message about the situation in Yugoslavia. The President appreciates the concern that prompted you to write.

The United States is continuing to utilize all possible means to protest violent confrontation and to promote peaceful dialogue toward a new and democratic basis for Yugoslavia's future, in which the aspirations of all the Yugoslav peoples can be realized. While these political matters are ultimately for the Yugoslav peoples to decide, the Administration believes that the Yugoslav crisis must be resolved through dialogue and consensus among all the peoples of Yugoslavia, not by force or by unilateral actions. Respect for the rights of all nationalities is essential to any stable and just settlement.

The United States has spoken out strongly against Serbian attempts to occupy or to annex portions of the Republic of Croatia. Secretary of State James Baker recently told members of the United Nations Security Council that the United States holds the Government of Serbia and the Yugoslav Federal military

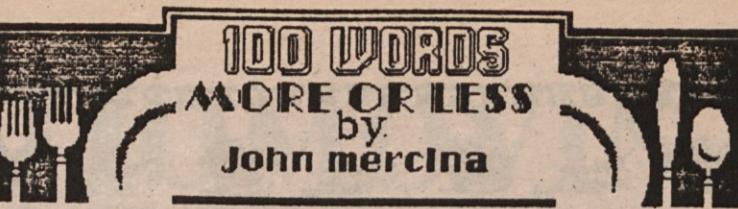
primarily responsible for supporting and encouraging violence and the use of force in Croatia that has resulted in deaths of innocent civilians. The Administration is also working closely with the European Community and strongly supports its ongoing efforts to help bring about a peaceful resolution of the Yugoslav crisis.

The President appreciates your comments and suggestions on this matter, and he sends his best wishes.

Shirley M. Green
Special Assistant to the
President for Presidential
Messages and Correspondence

Thanks

A big thanks to Lodge Martha Washington No. 38 of AMLA which donated \$25.00 to the Amerika Domovina.



**100 WORDS
MORE OR LESS**
by
John mercina

3224 EUCLID AVE, # 101, CLEVELAND, OHIO 44115

PERSEVERANCE!

Webster's Dictionary defines above noun as "strife despite difficulties or obstacles". To my little self, above word defines TIM, a neighbor of mine. Tim is presently being rehabilitated in a Cleveland hospital, following a stroke-caused brain damage. During a recent visit by a friend, a calendar with Tim's name inscribed on the cover was given to him. With every last ounce of strength in his body, Tim was able to remove the calendar from its cardboard case and open to the calendar's first page. This was a new beginning for Tim, a new page in his life. Friends and family standing around his wheel chair at that moment learned firsthand the meaning of perseverance. If you have a small problem and want to give up, think about Tim, who at age of 43 is starting a new life, with "perseverance".

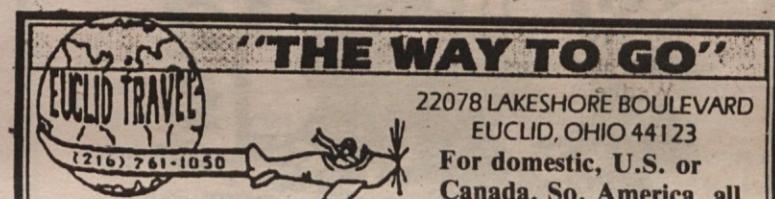
Every dog deserves a pat on head

How does one really thank you for all the good you do unto others? Am not usually at a loss for words, but the article on page 2 last week "Recognize Slovenians" is just super. As the old saying

goes, "Every dog likes a pat on the head if he does the right thing."

May the Christ Child reward you both abundantly in all ways.

Josephine Trunk



'THE WAY TO GO'

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

For domestic, U.S. or
Canada, So. America, all
of Europe — contact us!

Join Gib Shanley March 3-7 on a special trip to
Las Vegas. Package includes R/T airfare, transfers, hotel

Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050

Regal Cleaners, inc.

29 Years of Fabric Care Expertise

23930 Lake Shore Blvd., Euclid

(Behind Arthur Treacher's)

For Information Call: 261-3888

Specializing In:

- * Stain Removal
- * Silk, Wool
- * Draperies
- * Alterations & Repairs
- * Wedding Gown Preservation
- * Formal Wear
- * Furs - Cleaned & Stored
- * Suede & Leather
- * Shirt Laundry
- * Area Rugs
- * Bulk & Professional Drycleaning
- * Pillow Renovation
- * Shoe Repair

We Honor All Coupons
From Local Cleaners

Quality Controlled
Cleaning & Finishing

In by 10 a.m.
Out by 5 p.m.
Hours:
7 to 7 Monday - Friday
9-5 Saturday



**\$3.00 FREE
Dry Cleaning**

With Any Incoming
Dry Cleaning Order

REGAL DRY CLEANING

1 Coupon per person-Present with incoming order
Not valid with other offers *

Merry Christmas and
Happy New Year
To All Citizens,
Residents and Friends
of LAKE COUNTY!

We Wish You Peace
and Happiness

Robert A.
GARDNER

Your Lake County Commissioner

Business Phone 692-2099

Frangie's
Fashions

475 EAST 200th STREET
EUCLID, OHIO
44119

Special Sale 25% to 50% off

Fantastic selection of cocktail and
evening dresses. Many sequin styles for
evening parties.

Introducing a new line of Brides and
Bridesmaid dresses, half and full sizes.

Celebrating our 5th Anniversary Sale

Monday, December 2

throughout the holidays.

To all our customers, friends
and to all Slovenian people
around the world and in
native Slovenia:

We wish you Happy Holidays

475 E. 200th Street
692-2099

Frank and Angela Fujs Family



MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR

From the employees of:

EUCLID FOREIGN MOTORS INC.

SWEDISH STEEL RADIAL TIRES
CONTINENTAL RADIAL TIRES



19901 - 20020 St. Clair Ave.

Phone: 481-6106 — 481-9200



BEST WISHES
FOR A MERRY CHRISTMAS SEASON
AND HAPPY NEW YEAR

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO VAM ŽELI

Zele Funeral Homes, Inc.

Dva razširjena in prenovljena
pogrebna zavoda:

Office: 452 E. 152 St. — 481-3118
6502 St. Clair Ave. — 361-0583

DOSTI PROSTORA ZA PARKANJE

VZORNA IN PRVOVRSTNA POSTREŽBA!

HAPPY HOLIDAYS

Mr. John E.
LOKAR

EUCLID, OHIO

Patrick Buchanan

(Continued from page 1)
back on the pope's plea to come to the aid of her persecuted brethren.

Where are the Germans? Are they so paralyzed by guilt over Hitler's crimes they cannot order up a couple of divisions to chase Milosevic's army back to Belgrade? Would it not be a triumph for the West and freedom if a German army were seen driving to the rescue and liberation of a beleaguered Balkan people, as French and Italian warships broke the Dubrovnik blockade?

After decades of tutelage and probation, it is time Germany assuaged the duties that come with being the greatest free nation in Europe.

And the Americans?

Was it only a year ago that our "democratists" were crying that the liberation of Kuwait, neither Western nor democratic, called for a U.S. army to be sent halfway around the world? Why is the liberation of autocratic Kuwait more important to the West than the liberation of democratic Croatia from Stalinism?

Was it just all about oil?

What are we still in Europe for? To defend the Europeans for all time from impoverished Russians so they can sit on their duffs in Maastricht and do currency reform?

Is no one considering the message that callous indifference to this butchery is sending the revanchists in Moscow? They now know that when the time comes to settle accounts with the Balts they can rely on their Europeans to not even glance up from their stock market tapes.

This is first and foremost a crisis of Europe. But, if no one else will, America should take the diplomatic lead.

First, recognize Slovenia and Croatia, now and don't wait to be 37th in line as we were with Lithuania.

Continued U.S. refusal to recognize their independence is a de facto American tilt toward Belgrade.

Second, lift the arms embargo on Croatia, so her patriots can at least go down fighting.

Third, call in Belgrade's loans, cut off her credit, and put the regime in default.

Fourth, demand access to Croatia's towns for human rights groups to investigate reports of atrocities and massacres.

Fifth, warn Belgrade that, if necessary, the United States will break relations and support a German or German-French army of liberation.

Sixth, invite the French and Italian fleets — to join the Sixth Fleet — in breaking the siege of Dubrovnik.

When the 13 colonies first declared their independence, the first republic that proved brave enough to extend diplomatic recognition to the men who had stood up to the mighty British Empire was the tiny Croatian city-state of Raguso — now known as Dubrovnik. Why not have the Sixth Fleet return the favor and show Old Glory in the harbor?

All the Croatians and Slovians want is what we once wanted — to be free.



Merry Christmas
and
Happy New Year

Mrs. S. (Alice) Opalich

1107 Pine Lane, S.W. H-4
Cape Coral, Fla 33991



D J Hairlines

MANICURING — SCULPTURED NAILS

6128 Glass Avenue
Cleveland, Ohio 431-8998

Open Tues., Wed., Sat. — 9-6
Thurs., Fri. — 9-9



Sheliga Drug

New and Expanded Store

6025 St. Clair Ave.

431-1035

Daily 9 am - 8 pm, Sundays 9 am - 4 pm

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO

Holiday Greetings to All Our Patrons

MALENSEK's Meat Market

1217 Norwood Rd.
Cleveland, Ohio
HOME MADE SMOKED MEATS

HAPPY HOLIDAYS
VESELE PRAZNIKE

Wilke Hardware

809 East 222 St.
731-7070





VESTI IZ SLOVENIJE

Ali bo prihodnja sreda prinesla Sloveniji določeno mednarodno priznanje? Odločno nasprotovanje ZDA lahko učinkuje

Toliko je že bilo zagotovil in obljud gledenje priznanja Republike Slovenije s strani nekaterih ključnih držav, med njimi v prvi vrsti Nemčija in Italija, da je mnogim opazovalcem razmer v Evropski skupnosti trebi biti zelo previdni v napovedovanju datuma, ko naj bi do tega priznanja prišlo. Trenutno govorijo nekateri, da bo dan X za vsaj nekatere države ES ravno prihodnja sreda, torej 18. decembra.

Tokrat se je s konkretno »obljubo« začelo z italijanskim zunanjim ministrom Giannijem de Michelisom, ki je 29. novembra izjavil v italijanskem parlamentu, kot poroča Delo, »da bo Evropska skupnost najbrž 18. decembra priznala Slovenijo in Hrvaško«. Nadaljevalo se je z obiskom pri nemškem kanclerju Helmutu Kohlu predsednika slovenskega predsedstva Milana Kučana in hrvaškega predsednika dr. Franja Tuđmana 3. decembra, ko jima je dal Kohl vedeti, da se je odločil obe državi priznati.

Poročilo v *New York Timesu* preteklo nedeljo meni, da je bil Kohl pripravljen čakati na trenutek, ko bi se celotna ES odločila za priznanje, spremenil je pa svoje gledanje, ko je ugotovil, da so nekatere članice ES proti priznanju. V prvi vrsti tu gre za Francijo, nato pa še za Veliko Britanijo in ZDA. Francosko stališče, ki je isto kot ameriško in angleško, predpostavlja potrebo za celovito rešitev jugoslovanske krize. Šele nato bi bilo mogoče priznati neodvisnost Slovenije in Hrvaške. Francoski zunanjji minister Roland Dumas je dejal pretekli petek na primer, da bi celo škodovalo Evropski skupnosti, če bi posamezne njene članice na lastno odgovornost priznale obe republike.

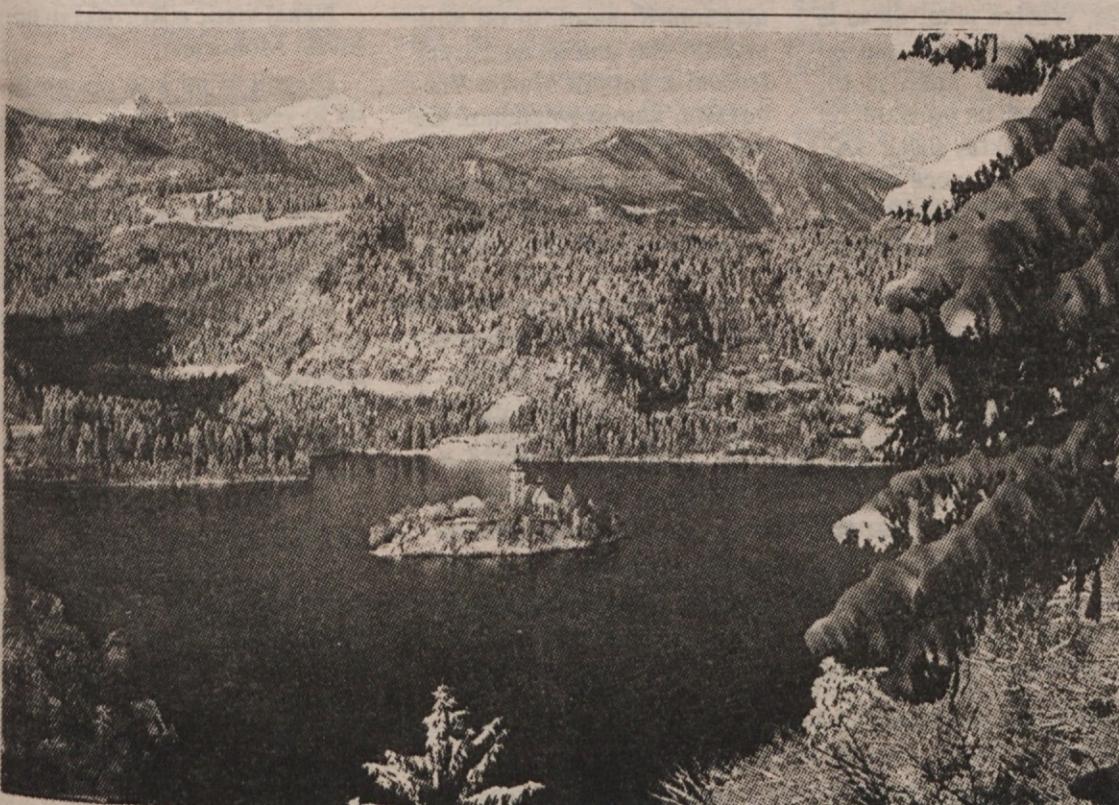
V želji, da bi Nemčijo odvrnile od priznanja, so ZDA napovedale gospodarske sankcije zoper vse republike nekdanje Jugoslavije, torej tudi zoper Slovenijo. Ameriški cilj v tem dejanju, pravi *NYT*, je prisiliti vse republike k koncesijam. Nemške sankcije pa veljajo le proti Srbiji in Črni gori. Hrvaški

predsednik Tuđman je dejal, da je začuden nad ameriško odločitvijo glede uvedbe sankcij. To dejansko pomeni ameriško podporo za agresijo zoper Hrvaško, je reklo.

Po omenjenem poročilu, se bodo glede priznanja odločili zunanjji ministri ES državčlanic na sestanku 16. decembra. Če bi se izrekli za priznanje, bi le-to kmalu sledilo, morda že prihodnji teden. Sestanek zunanjih ministrov bo v Bruslju, novinar *NYT* Stephen Kinzer pa pravi, da je malo verjeti, da bodo udeleženci dosegli soglasje. To bo vodilo, nadaljuje, do enostranske nemške odločitve, kateri bodo sledile druge države, med njimi so pa omenjene Italija, Avstrija, Švedska in Madžarska.

V Bonnu se že pripravlja za odprtje veleposlaništva v Ljubljani in Zagrebu, piše Kinzer, pripravlja tudi program gospodarske pomoči za obe novi državi, vendar pri tem ne bo nobenega orožja. Če pa bodo imeli tako Slovenija kot Hrvaška določeno mednarodno priznanje, bosta lažje mogli sklepati pogodbe za nakup orožja pri drugih državah. Nemško javno mnenje je baje zelo na strani tako Slovenije kot Hrvaške in so bile zelo uspešne denarne nabirke za pomoč obeh državama po Nemčiji. Ravno navdušenost tako preprostih Nemcev kakor njih vladava za Slovenijo in Hrvaško pa zbuja zaskrbljenost v drugih evropskih državah, ki se boje, da išče Nemčija povrnitev njenega nekdanjega velikega vpliva v vzhodni Evropi in to od baltskih držav do Jadranskega morja. Nemci s kanclerjem Kohlom vred se te bojniki pri zahodnoevropskih zaveznicih v ES in Natu zavedajo, zato so se doslej obnašali veliko previdnejše do Slovenije in Hrvaške kot bi bili sicer. Izgleda pa, da temu obdobju odlašanja gre zdaj h koncu.

V Hrvaški sami pa si prizadevajo Srbi v krajih Hrvaške, predvsem Slavoniji, kjer so premagali hrvaške sile, vseljevati čimveč Srbov, da bi tako mogli te kraje obdržati tudi po mirovni pogodbi. Dvoma ni, da so najbolj agresivni Srbi, ki so živeli v Hrvaški, z njimi sodeluje vojska, v sami Srbiji pa baje ni toliko navdušenja za vojno, ki je že tudi Srbom prinesla veliko žrtev.



SLOVENSKA BISERA: BLED IN TRIGLAV

Na tem prostoru običajno prinašamo slike, ki kažejo krutost vojne na Hrvaškem ali pa druge nič kaj dosti navdušujoče reči. Tokrat, ko se naglo približujemo božičnim in novoletnim praznikom, naj se spomnimo težko verjetnih lepot Slovenije, iz katere izhajamo mi ali naši predniki.

Iz Cleveland in okolice

Božičnica danes—

Božično kosilo in božičnica St.Clairskih upokojencev bo danes ob 1h pop. v SND na St. Clairju. Članstvo dobrodošlo.

Mednarodni festival—

To soboto, 14. decembra, bo v Palace Theatre v Clevelandu International Holiday Festival, na katerem sodelujejo Fantje na vasi. Vstopnice za znižano ceno (\$10) dobite, če pokličete do jutri, petka zvečer Tomaža Sršena na 431-1035 čez dan in zvečer na 352-7455. Fantje se prisrčno zahalijo g. in ge. Fuijs za veliko slovensko zastavo. Zastava bo razstavljena na omenjenem festivalu.

Krofi—

Oltarno društvo sv. Vida bo imelo prodajo krofov to soboto od 8. zj. dalje, v društveni sobi. Pridite!

Upokojenci Slov. pristave—

Klub upokojencev Slov. pristave ima sejo, združeno z božičnico, v sredo, 18. decembra, ob 1.30 pop., v Slov. domu na Holmes Avenue.

Zahvaljuje se—

Anton Lavrisha ml. se zahvaljuje vsem, ki so zanj molili in mu že leli vse najboljše med njegovo boleznjijo. Pred kratkim se je vrnil domov iz tretjega nahajanja v bolnišnici in se počasno okrevanje nadaljuje.

V Slomškov sklad—

V Slomškov sklad so od zadnjega poročila 28. nov. darovali še \$16 ga. Ana Tomc in \$5 ga. Verona Horvat. Slomškov odbor se iskreno zahvaljuje.

Korotanovo silvestrovjanje—

Vstopnice za Korotanovo silvestrovjanje v Slov. domu na Holmes Ave. je mogoče rezervirati, če pokličete g. Silvota Stanisha na 486-5076.

Prodaja peciva—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete ima prodajo peciva v soboto, 21. decembra, od 9. dop. dalje, v šolski dvorani. Članice bodo prodajale krofe, potice in drugo pecivo, prebitek je namenjen podpori fare.

Poroka—

To soboto, 14. decembra, ob 12. uri se bosta v cerkvi sv. Vida poročila gdč. Marjanca Rihtar, hčerka ge. Cvetke in g. Franceta Rihtar, in g. Marko Zakrajšek, sin ge. Zdenke in g. Ivana Zakrajšek. Stari starši g. Konrad Peklar, ga. Kristina Rihtar, ga. Julka in g. Jakob Mejač in ga. Mihaela Zakrajšek jima iz vsega srca čestitajo ter želijo sreče in božjega blagoslova na skupni življenjski poti.

Primorsko silvestrovjanje—

Vstopnice za silvestrovjanje Primorskega kluba, ki bo v SND na St. Clairju, dobite, če pokličete 732-7527 ali 481-7432.

Zelo lep večer—

Pretekli petek je Slovenian American Heritage Foundation sponzoriral letni večer s škofov Pevcem na nekdanjem semenišču Borromeo. Tudi tokrat je bila udeležba zelo velika, pevski zbor Glasbena Matka je podal lep božični koncert, skratka bil je lep večer, v veselje vsem navočim.

Duhovna obnova—

Kakor poročamo drugje, bo duhovno obnovo vodil pri Mariji Vnebovzeti od 16. do 18. decembra lazarist g. Drago Ocvirk, ki je med nami na obisku iz Ljubljane.

Zadnja letosnja številka—

Prihodnji četrtek izide zadnja letosnja številka našega lista. Gradivo za to številko mora doseči urednika vsaj do torka opoldne.

Skupna božičnica—

Društva Korotan, Fantje na vasi, Kres in Lilija priredijo v nedeljo, 22. decembra, ob 5. pop. tradicionalno člansko-družinsko božičnico v Slovenskem domu na Holmes Ave. Božični nagovor bo imel č.g. Drago Ocvirk iz Ljubljane. Članstvo in družine vabljeni.

DPB Cleveland vabi—

D.P.B. Cleveland priredi dne 22. decembra ob 2.30 pop. tradicionalno slovensko božičnico v šolski dvorani sv. Vida. Lepo vabljeni!

Spominski darovi—

V spomin Frances Kramer so v tiskovni sklad našega lista darovali \$100 Julia Larson, Santa Rosa, Kalif.; \$10 Marie Močilnikar, Mentor, Ohio in Florida; \$100 Antonia Lause z Richmond Hts. pa je darovala \$100 v spomin Frances Kramer ter Richarda in Louis Medveda.

Frances Weyant, Cleveland, O., je darovala \$25 v spomin družine Jacoba Bukovec.

Dorothy Tushar, Willoughby Hills, O., je darovala \$25 v spomin staršev Josepha in Mary Trebec.

Josephine Trunk in družina \$25 v spomin Emila Trunka.

Vsem darovalcem iskrena hvala!

V tiskovni sklad—

Društvo Martha Washington št. 38 ADZ je darovalo \$25 v podporo Ameriški domovini.

Slovensko ameriški Primorski klub je daroval \$50.

Tabor DSPB je prav tako poklonil \$50.

Slovenska pristava, Inc., je daroval \$50.

Isto vsoto je poklonilo Oltarno društvo sv. Vida.

Neimenovana oseba z Willoughby Hillsa, O. je darovala \$35.

Darovalcem se za njih naklonjenost lepo zahvalimo!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian EditorAmeriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir**NAROČNINA:**

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627Fax (216) 361-4088 Published every Thursday  83

No. 50 Thursday, December 12, 1991

Strah pred razpadom SZ in SFRJ

Pretekli teden je ameriška vlada z nenavadno ostrimi besedami kritizirala in s to kritiko hkrati skušala preprečiti, da bi v prihajajočih tednih vsaj nekatere evropske države formalno priznale Slovenijo in Hrvaško. Posebna tarča ameriških besed je bila Nemčija, katere kancler Helmut Kohl naj bi prejšnji teden povedal Milanu Kučanu in dr. Franju Tuđmanu, da bosta njuni republiki od Bonna kmalu priznani. Če bi to Nemčija storila, bi ji kaj kmalu sledile druge države, med njimi po vsej verjetnosti Italija, Avstrija, Švedska in Madžarska. Priznanje Slovenije je veliko več kot samo formalna gesta, pomeni tudi, da je priznana država kot taka upravičena do tistega mednarodnega statusa, ki ga uživajo vse druge mednarodno priznane države, vsaj seveda, pri tistih državah, ki so jih priznale.

Tega se dobro zavedajo v pristojnih uradih ameriške vlade, predvsem v Beli hiši in State Departmentu. Nobena tajnost ni, da je Nemčija pripravljena od nje priznati Sloveniji pomagati z morda znanim deležem gospodarske pomoči, če že ne z oboržitvijo, kar bi bilo za Nemce daleč preveč tvegano početje. Ameriško stališče je, med drugimi zadržki, da bi mednarodno priznanje Slovenije in Hrvaške potrdilo drugim narodom, da se splača »enostransko« proglasiti neodvisnost. Takih narodov je veliko, in ne samo v bivši Jugoslaviji in Sovjetski zvezi. V sami Evropi lahko med drugimi državami omenjamo Španijo, Belgijo, celo Francijo in Italijo. Kje je konec vsega tega, kdaj rečeš temu da, onemu ne?

V ameriških krogih je morda še drugi razlog za uradno odklonilno stališče do razpada Jugoslavije in Sovjetske zveze, razlog, ki je zelo občutljiv in zato tudi javno malo obravnavan. Gre za družbeni proces, ki traja sicer dolgo, a se zadnja leta močno intenzivira. V bistvu je to koncept multikulturalizma, ki poudarja, da mora ameriška družba skrbeti za ohranjanje ne-evropskih kultur in da so te pravno enakovredne z »ameriško«. V šolah, od osnovnih do visokih, gre za sistematično poudarjanje prispevkov kulturnih dedičin, ki izvirajo izven evropskega prostora, jezikovno gre za zahteve po umetnem ohranjanju drugih jezikov poleg angleščine itd.

Gibanje za multikulturalizacijo ameriške družbe je rodilo odpornost, kar je bilo pričakovati. Tako se razširja gibanje, ki zahteva spremembo ustave, po kateri bi bila angleščina proglašena za uradni ameriški jezik, kar sedaj ni. Vrstijo se napadi na princip za multikulturalizacijo družbe. Kritiki poudarjajo izrecno, da so ZDA kot družba na poti k tisti narodni

Adventno pismo nadškofa Šuštarja**Kako bomo preživeli advent
in praznovali božič in novo leto**

Morda se zdi za kristjana vprašanje odveč, saj vemo, kaj nam pomeni advent in kakšna praznika sta za nas božič in novo leto. Vendar vedno bolj doživljamo, da v tem času vse bolj prodira med nas porabništvo v najrazličnejših oblikah. Vedno več je vsiljivih ponudb in tudi vedno več ljudi, ki so jim ponudbe dobrodoše, ne samo izseljencem in tujcem, ki za praznike prihajajo k nam, ampak tudi domačim ljudem.

Kakor koli se bodo razvijali dogodki v vojni na Hrvaškem in v gospodarski in socialni stiski in revščini v Sloveniji, že danes je po vseh teh žalostnih dogodkih mogoče reči, da nikakor ne smemo doživljati adventa, božičnih in novoletnih praznikov, kakor da se ne bi bilo nič zgodilo. Pri nas in posebno še na Hrvaškem in v drugih delih nekdanje Jugoslavije je preveč trpljenja, pomanjkanja, revščine in stiske, preveč porušenih domov in razbitih družin in ljudi v obupnem položaju, da bi mogli iti mimo tega brez čuta globoke solidarnosti, krščanske ljubezni in pripravljenosti za pomoč.

V imenu slovenskih škofov naročam dušnim pastirjem, da na primeren način opozorijo vernike in vse ljudi dobre volje, kaj prav v adventu in ob božičnih praznikih zahteva od nas krščanska ljubezen do bližnjega. Vernike in druge plemenite ljudi prosim, naj se odpovedo porabništvu ter sebičnosti in pomagajo ljudem v revščini in v stiski blizu ali daleč. Na tak način bomo mogli najlepše doživeti krščansko sporočilo adventa in božičnih praznikov in z božjim blagoslovom stopiti v novo leto.

ALOZIJI ŠUŠTAR,
ljubljanski nadškof in metropolit

DROBTINICE, SLADKE IN ŽALTAVE

CLEVELAND, O. - Še sem živ in nasmeh še držim, če le zopet vmes kaj ne pride, da postanem čemerikavega obraza.

V zadnjem mojem dopisu 14. februarja t.l. sem pisal nekam čudno zaključil. Menjam se, da mi je spodelalo ali kaj, da sem napisal: nadaljevanje drugič, težko pišem, ker me noge boli.

Pri cerkvi me prijazna ga. B. povpraša: »Zakaj drobtinice ni več? Imaš še vedno težave z nogo? Nisem vedela, da z nogo pišeš. Jaz sem imela rada drobtinice. Včasih, ko nisem mogla zaspasti, sem sredi noči drobtinice brala.«

Da je bilo kdaj obratno, to vsem, da bi pa moje pisanje komu pripomoglo do boljšega spanja, kot dober uspavalni »pršek«, tega do sedaj še nisem slišal.

Tekom letošnjega gnilega poletja, vročina taka, da se je na Janezu špeh topil, sem bil večkrat vprašan, kako je to, da se v AD več ne oglašam. Še to sem vsaj trikrat slišal: »Ali je res, da urednik noče več objavljati tvojih dopisov?« Na taka vprašanja sem odgovar-

jal: »To pa ni res, duše krščanske. G. urednik je moje dopise vedno, razmeroma hitro objavil — par dopisov (menda se je zmotil, kdo se ne) je celo pohvalil.« Sedaj sedim in pišem.

Kdor se zanima, ali če se ne, samo od sebe v oči pade, da je tačas nežnemu spolu predpisana kratka moda. Vse se krči — živo srebro v topolomeru je padlo dol, »jankice« so se skrčile navzgor (ravno o pravem letnem času, kaj), dneva pa je komaj za eno pest. Bom gledal, da tudi moje pisanje ne bo predolgo.

Zahvalni dan je mimo. Tukaj v Clevelandu in še nekaj vasi naokoli smo ga v miru, siti in napiti, preživel.

Miza je bila tudi pri nas lepo pregrnjena — ni bila prazna — ni se pa običajno predpisana na njej šopiril puran, in od mize ni teklo. Saj sem šel na Turkey festival k župniji Marije Vnebovzetje, kamor pripadam. Če sem prav slišal, tam se je ponujalo 10 opitanih puranov. Kupil sem nekaj srečk, a puran je vedno mimo mene odfrčal.

ali etnični »balkanizaciji«, ki jo sedaj opazujemo v vzhodni Evropi in še posebej v Jugoslaviji in Sovjetski zvezi. Odgovor, da ti kritiki primerjajo jabolko s pomarančo, ne bo daleč prodrl. Tudi kraji obisk v takšna mesta, kot so Miami, Phoenix in Los Angeles, potrjuje prodiranje špansko govorečega prebivalstva. Ni povsem izključiti možnosti, da bi v nekaterih teh krajih špansko govoreči zahtevali poseben pravni status in celo »ločitev« od ostalih ZDA. Naj bo to še tako malo verjetno, posebej tistim, ki živijo v mestih in krajih, kjer to ni pereč problem, snovalci ameriške politike niso o teh pojavih in razvoju neobvezeni in mnogi gotovo niso brezbrizni do možne destabilizacijske vloge, ki jo ta razvoj lahko pomeni za ameriško družbo. Razumljivo je, da take skrbi vplivajo na njih reagiranje na dogajanja v bivši Jugoslaviji in Sovjetski zvezi, naj so to pripravljeni priznati ali ne.

Dr. Rudolph M. Susel

V A B I L O**na duhovno obnovo
pri Mariji Vnebovzeti**

CLEVELAND, O. - Ko se pripravljamo na obhajanje božičnega praznika, hodimo po trgovinah in nakupujemo vse mogoče reči v želji, da bo praznik zares lepo potekel.

V ta praznik pa spada tudi duhovna obnova, da bo našim dušam pomagala najti pravo pot, da jih bo potešila z dobro spovedjo.

V fari Marije Vnebovzete v Collinwoodu bo taka duhovna obnova v ponedeljek do srede, 16. do 18. decembra. Duhovno obnovo bo vodil lazarist in profesor na teološki fakulteti v Ljubljani dr. Drago Ocvirk. Zjutraj bo imel pridigo pri sv. maši ob 7.45 in zvečer ob 7. uri. Zaključek bo v sredo zvečer, po zaključku pa smo vabljeni v šolsko dvorano na posmenek z misjonarjem. Možnost sv. spovedi bo vsako jutro pred sv. mašo in zvečer po pobožnosti.

Naš g. župnik John Kumše nas iskreno vabi, naj se udeležimo te duhovne obnove, da bomo lepše praznovali rojstvo Jezusovo.

Lavriševa

komu drugemu v roke. Dva rojaka s puranom v roki sem lepo poprosil za puranov rep in stopali, da bi imel za ješprejn. Oba rojaka sta se mi samo nasmehnila in nič rekla. Tako sem videl, da je darežljivost pri mnogih »naših« zamrla.

Kako ti kaj gre? — so pogosto vprašanja, ko se srečujemo. Kar gre, hvala Bogu, da bi le še naprej tako bilo, si odgovarjam. Lepi sta besedi: hvala Bogu, če lepima besedama sledijo vsaj kdaj tudi lepa dejanja, sicer pa izvenita v prazno, so kakor lepo pobaran, napihnjen balon — z iglo ga prebodi in ostane ti v roki le sluzasta krpica.

Nekaj vrstic o Koroški in celovški Mohorjevi.

Utegnil bi mi kdo oponesti, da to vem samo jaz, ki da sem preveč zateleban v Korošce in preveč zagnan za Mohorjevo — zato povzamem razveseljive besede iz Nedelje, tednika, cerkvenega lista krške škofije.

Znano je, da je Avstrija, tudi vlada sama, velikodušno priskočila na pomoč, potem pa še Koroška sama je doprinela presenetljivo lep delež usmiljanja že v času poplave, še več sedaj v vojni vihri na Slovenskem in Hrvaškem.

Mohorjeva, ki je sama vedno v finančnih škripcih zaradi vzdrževanja študentov v svojih domovih, je vse svoje zastopnike doma in po svetu usmerila na delo, naj zbirajo darove za prizadeto matično domovino Slovenijo.

Pred proslavo 140-letnice Mohorjeve, vršila se je 28. oktobra 1991, so Mohorjani doma na Koroškem in po svetu zbrali do 10 milijonov šilingov in jih ob prilikah proslave izročili (dalje na str. 10).

MIMOGREDE IZ MILWAUKEEJA

Po žalostnem in mokrem mesecu novembra je nastopil dvanasti v letu, december, kateri ima še nekaj drugih imen, med njimi gruden, božičnik, prozimec, kolednjak, srezovec in dvanajstnik. V tem mesecu je praznik sv. Miklavža, največji krščanski praznik Božič, nato sv. Štefan in Silvestrovo, zadnji dan leta, in bučni nastop novega leta. K tem praznikom je povezanih mnogo slovenskih pregorov, ki napovedujejo predvsem vreme in letino prihodnjega leta, kateri se tudi v Ameriki večkrat izpolnijo.

December, ali gruden, je radi mraza malo vljuden, posebno če se grudna bliska in grmi, drugo leto dosti viharjev buči. — Prvi teden v grudnu huda zima - osem tednov ne odkima. — Zima in gosposka ne prizanašata. — Veter, ki na sveti večer piha, vse prihodne leto ne odpipa. — Ako na sveti večer vino v sodu vre, dobra letina v deželo gre. — Ako na Božič dežuje, bo prihodnje leto mokro. — Zelen Božič - bela Velika noč. — Božič na trati, Velika noč za pečjo. — Dež in veter pred Božičem, kopanje jama rad mrljcem. — Če na sv. Štefana (26. dec.) burjo prinese, vinogradniku pridelek odnese. — Tepežni dan (28. dec.) oblačen, k letu ne boš kruha lačen.

Zahvala Slov. šole pri Mariji Vnebovzeti

CLEVELAND, O. - Vsakoletno praznovanje otroškega svetnika sv. Miklavža je za nami. Lepo smo sprejeli otroškega dobrotnika v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti s skrajšano spevoigro »Miklavž prihaja«. Angelci so se pridno vadili za Miklavžev prihod in lepo peli in rajali. Tudi Škratolin in Kosmatin s spremstvom so vzbujali strah v otroških glavicah. Iskrena hvala g. Rudiju Knezu za ves trud, ki je bil položen v Miklavžovo preditev!

Hvala vsem materam, ki so delale v kuhinji, za vso postrežbo, za vse pecivo, za piškote, za Miklavžke. Prav iskren »boglonaj« vsem, tako materam kot očetom, ki so pripravili oder in dvorano ter zopet vse pospravili in počistili — kar ni bilo malo dela!

Hvala župniku g. Johnu Kumšetu za dvorano in za vso uvidevnost v šolskih prostorih.

Hvala Ameriški domovini za vse objavljeno v zvezi z Miklavževanjem, kot tudi dr. Miljanu Pavlovčiću in sinu Mitju Pavlovčiću, ko sta vabila na preditev po radijskih valovih.

Hvala Belokranjskemu, Štajerskemu in Primorskemu klubu ter Pristavskim upokojencem za Miklavžovo darilo. Bog povrni!

Vsem vam, ki berete Ameriško domovino, želimo — tako otroci kot starši in učiteljstvo Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti — prav lepe božične praznike! Naj se božični mir in blagoslov prelije tudi v vse leto 1992. To iskreno želi

Odbor staršev

Za zadnji dan meseca in leta, na Silvestrov god, pa je napoved tale: Če Silvester piha in kiha na dan Novega leta, pa se sonce prijazno nasmiha, se slaba trgatev obeta. — Pregovori in navada med nami je tudi, da pozimi pijemo in pojemo pesmi od veselja, da bo kmalu pomlad. In ko pride pomlad in z njo priznanje in potrditev demokratične in samostojne države Slovenije, pijemo in pojemo od veselja, da je končno prišla.

Veliko se moli v teh božičnih praznikih, toda Božič ni samo molitev, je tudi družinski praznik, Božič je tudi prešerno veselje, ki nam ga je poklonil sam Bog. V teh božičnih mislih z mojo ženo Frances voščiva vsem bralcem in bralkam, vsem rojakom in rojakinjam ter priateljem prav vesel in blagosloven Božič. Vsem lep božični pozdrav!

Z rojstvom Gospodovim — Božičem — je Bog blagoslovil svet in z njim vse uboto človeštvo. Mladost dojema božič po svoje, se ga veseli po svoje in tudi pesmi pojde po svoje. Toda nam starejšim ljudem prihaja božič počasi in globoko v skrbih, skratka, ne tako veselo kot je bilo leta nazaj. Mnogo starejših ljudi je bilo odpisanih, hote ali nehote, od aktivnega življenja, mnogi bolehalo in se zdravijo doma ali v bolnišnici in okrevališčih. Mnogi preživljajo jesen svojega življenja v domovih za starejše ljudi, velikokrat pozabljeni od domačih in priateljev. Naj vsem bolnim, ohromelim in osamljenim Božič prinese več ljubezni in božičnega notranjega miru. Naj Vam novorjeni božič Dete olajša trpljenje in osamelost. Vsem lep božični in novoletni pozdrav.

Leta tečejo in pred vratmi nas že čaka praznik Novo leto 1992. Za mladino, predvsem za odrasle, pomeni zaključek nekega delovnega življenja, obračun dela in življenja samega. Leto s 365 dnevi se je obrnilo prehitro. Ali smo se naučili kaj novega in dobrega v 1991? Mnogo se je namreč zgodilo in spremenilo v odhajajočem letu, predvsem v Evropi. Nekoč vsemogočni komunizem v bivši Sovjetski zvezzi je v razsulu, združili sta se obe Nemčiji, Jugoslavija je dokončno razpadla, prišlo je do ustanovitve neodvisnih držav Slovenije in Hrvaške, teče pa krvava vojna med Srbi in Hrvati.

Ali bo zdrav razum človeka kos tem spremembam? Ali bodo bolne mračne sile zanetile še več gorja in bede med narodi? Upajmo, da bo med voditelji zavladal zdrav duh, mir in sožitje med ljudmi in narodi.

Ob zatonu starega leta in s prihodom 1992, osvežimo medsebojne prijateljske stike in poglobimo človeške odnose z voščili in dobrimi željami. V novo leto radi stopamo veselo razpoloženi, v družbi domačih

Božičnica

CLEVELAND, O. - Društvo SPB vabi na svojo tradicionalno božičnico, ki bo v nedeljo, 22. decembra, ob 2.30 popoldne v šolski dvorani Sv. Vida. Ob tem našem srečanju bo zoper prilika, da si ob jaslicah izmenjamo naše dobre želje in voščila. Kot nekdaj doma, bomo ob petju in molitvi podživeli tisto taho srečo, ki je izpolnjena v najdražjem pozdravu miru, ki ga nebeško Dete prinaša vsem ljudem dobre volje.

Vsem članom, ki jih trenutno veže bolniška postelja, želimo iz srca žegnan Božič ter srečno Novo leto 1992.

Za varnost avtomobilov bo letos poskrbljeno.

Odbor

in nam dragi ljudi. Izpjimo nečo se čašo do dna z voščilom, da nam Bog nakloni v Novem letu dobrega zdravja, trdnega miru in zadovoljnega življenja!

Kulturne iskrice

V začetku preteklega meseca je bil na Alverno College koncert sopranistke Dolores Ivančich. Na sporednu so bile slovenske pesmi. Spremljal jo je na harmoniki odlično Tony Gorenc.

»Dance Theatre-Milwaukee«, umetniška skupina, ki jo je ustanovila in je njena umetniška voditeljica Isabella Kralj, je nastopil sredi novembra v Steimku gledališču z delom »Yerma«. V naslovni vlogi je plesala I. Kralj.

V dneh 22. do 24. novembra se je v dvorani »Mecca« vršil 48. letni mednarodni festival »Folk Fair«, na katerem je nastopilo kar 50 narodnostnih skupin. Tudi letos smo imeli Slovenci svoj mali razstavni paviljonček z našimi harmonikami. Za zabavo je skrbel harmonikar g. Krevs, ki je igral naše poskočne pesmi. Pomagali, tolmačili in odgovarjali na vprašanja obiskovalcev so Rudi Majerle ter triglavanka Marija Coffeltova s hčerkjo Helenco in Katy. Vsi v narodnih nošah.

V zgornjem kavarniškem lokalu sta pa med drugimi nastopila D. Ivančich in T. Gorenc. Nastopila sta v slovenski noši in žela lep aplavz. Velesejma se je udeležilo nekaj čez 60 tisoč ljudi.

Naj zaključim ta dopis s poročilom o lepem miklavževem popoldnevnu, ki ga je v veselje otrok in odraslih pripravilo SKD Triglav v nedeljo, 1. decembra. Sv. Miklavža (Janko Limoni) je pozdravil predstavništvo Edi Yakos, nakar je v veselje otrok začel takoj razdeljevati darila. Pomagal mu je sv. Peter (Janez Bambič) in ostali v spremstvu. Po odhodu sv. Miklavža se je v dvorani pri Sv. Janezu Evangelistu razvila domača društvena zabava. Blagosloven Božič in Srečno Novo leto 1992!

L.G.



KONEC NEKE MITOLOGIJE

Esej pisca katoličana, ves kakor potica z orehi naboen s kraticami NOB.

Ne gre za vsebino eseja, saj ga moram šele prebrati. Gre za omenjeno nabodenost. Gre za samo kratico. Za tiste tri kratici: NOB.

Za obrazec torej, ki se nam je v zadnjega pol stoletja tako rekoč napisal čez nebo.

Narodnoosvobodilni boj.

Ob spoštovanju do vsega idealizma, samožrtvovanja, trpljenja in krvi, do vsega žlahtnega in tragičnega, kar je s tem pojmom zvezano, ves povojni čas vame hamletovsko vprašanje: je bil v celoti naroden, v celoti osvoboden, tisti boj? In če ni bil v celoti, koliko je bil naroden, koliko osvoboden?

Definirati narodno...

Narodni so bili tabori v prejšnjem stoletju. Narodna je bila majska deklaracija. Naroden je bil Maistrov pohod na slovenski sever. Naroden je bil božični plebiscit. Toda revolucija?

Mar ni Komunistična partija že takoj v začetku, leta 1941, izdala odloka, s katerim je bila prepovedana vsaka dejavnost proti okupatorju zunaj njene kamuflažne organizacije, Osobodilne fronte?

To se pravi: če si streljal na Nemca nevključen v OF, si bil izdajalec, četudi s Prešernom v srcu in v nahrbtniku.

Gibanje, ki se je začelo v takšnem ključu, je bilo lahko junaško, toda narodno? Je mogel biti izključujoči boj Komunistične partije za svojo izključujočo diktaturo naroden?

Misljam, da je v doslej povedanem že dovolj razloga za to, da bi krščansko pero prepustilo drugim: samo naj bi ga ne napisalo.

Spet: koliko je bil ta boj osvoboden, če je Slovence »osvobodili« v barbarske pokole in v policijsko diktaturo, uničevalko naše narodne in krščanske biti?

NOB — ta polresnični obrazec naj bi krščansko pero rajši prepustilo drugim, ki jim je še do napajanja z mitom.

Naj se kristjan sam etiketira s šifro, v katero je vpisano tudi izdajstvo Partije nad kristjanom dr. Alešem Stanovnikom, pobijanje partizanskih bojevnikov — kristjanov, posilstvo Dolomitske izjave, početje režima s krščanskimi socialisti po vojni?

Namesto NOB naj bo torej krščansko pero napisalo partizanski boj in tako, brez polemčnosti, ostalo bolj pri resnici.

ALOJZ REBULA
Družina, 44—1991

SLOVENSTVA STEBRI STARI...

CHICAGO, Ill. - Metonomija v naslovu se nanaša na naše rojake po svetu, ki so si že davno utrdili ognjišča izven stare domovine Slovenije. Njih išče naš načrtovani Kulturni center, ki bo obenem vključil kot prijazni Slovenski dom.

V preteklem srečanju z Vami, dragi bralci, smo v Ameriški domovini razdelili svoje namene, se pravi funkcije, ki jih bo SKC skušal opravljati v vaš prid in v veselje Slovencev. Za njih že vedo po širinem svetu; vedeli bodo še več, ko bomo oznanjali njeno lepoto, njeno moč in njene ljudi.

Med njimi boste vi, dragi rojaki. Vaši živiljenjski uspehi, ki ste jih dosegli na tujem, bodo osvetljeni vsem za zgled in priporočilo. Pristopite nam

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

že danes, pomagajte nam speljati obremenjeni vožiček do vrha; potisnite ga s svojimi močmi, da ne bo zdrvel nazaj po prehojeni strmini. Žrtvujte prgišče zbranega medu, našim mlajšim čebelam, ki bodo izdelali satovje, za današnje in prišedše, za vse v prihodnje rojene. Naj bodo ponosni na prednike; naj omenjajo vaše žulje kot prispevek za naš skupni blagor.

S tem postanete in ostanete naši stebri, brez katerih ne more zidava naprej. Nikar mislite, seveda, da je SKC na robu propada, ampak sprejmite na znanje le opozorilo, da se nam je nekam zavozlalo, ker bi nekateri pobudniki hoteli pričeti z zidavo kar čez noč, potem pa obstati, češ, naj štrlijo nedokončani zidovi in kličejo na nadaljnjo pomoč. Vrabcib v njem znašali gnezda in kače bi se ogrevale na betonskih ploščah. Vetrovi bi tulili žalostno pesem o obubožani materi, ki bi rada povila preveč otrok in jih zaščitila brez prave strehe.

Vam vsem že imamo veliko zahvaliti, saj so vaše zasluge za vzdrževanje slovenskega jezika prav očitne in nepoplačljive. Tudi ugled ste nam širili s svojo pridnostjo, vdanostjo in oliko. Danes, ko že vedo za Slovenijo po vseh kontinentih, imate dvakratno ceno, kajti po vaši zaslugi lahko prištejemo (dalje na str. II)

In spet eno lepo presenečenje...

NEW YORK, NY - Spet sem se vse del k svoji pisalni mizi v sobi, za katero bi drugi z ozirom na stanovanje rekel »living room«. Meni pa se je ta soba, v kateri se zares največ zadržujem, spremenila v pravo knjižnico. Stene so obložene s knjižnimi policami od tal do stropa. In v tem prostoru se najbolj počutim. Nikdar mi ni v njem dolgčas, čeprav živim kot samec. Knjige so mi pač dobre prijateljice, ki me razveseljujejo s svojo druščino, hkrati pa me duhovno bogate. Vsaj tako jaz nih druščino jemljem.

Ne vem zakaj s to mislijo zamenjam s svojo svetocirilsko kroniko. Smo pač dva dni pred Zahvalnim dnevom, ko to pišem. To je tisti dan, ki je za mene osebno največji praznik. Pred 45 leti sem ta ameriški narodni praznik globoko in pomembno doživeljal. Po tragički druge svetovne vojne in z bratomorstvom komunistične revolucije, in po skoraj enoletnem komunističnem zaporu, sem se prav v času Zahvalnega dneva vračal v svojo rojstno deželo — deželo prave svobode človeka.

Bil sem pravi »pilgrim«, podoben tistim evropskim ljudem na ladji Mayflower v letu 1620. Težnja po duhovni svobodi, kar človeka dela človeka, me je pravzaprav pognala nazaj v deželo, kjer sem se rodil, čeprav sem bil že močno ukorenjen v očetnjavo na Slovenskem.

To je bilo za mene močan pretres in hkrati močno notranje doživetje vsega, kar so mi dale v mojih mladih letih knjige. Ta nih dar me je postavil na stran tistih, ki so v pravem času spoznali zmoto markizma in njegovega revolucionarnega delovanja ter posledic vsega tega. Trenutno opažamo te posledice v tragediji na Slovenskem in Jugoslovanskem. Vprav november nas spominja na komunistično revolucijo in njeni zmoti, hkrati pa tudi na pot »pilgrimov« v deželo hrenjenja in svobodnih sanj ter lastnega uveljavljanja, čeprav včasih po težki in trdi poti. Rečem pa: kdor v tej svobodi pada, je sam kriv!

Novembska misel me je speljala na stransko pot in mi zbrisala osnovno misel tega krališkega zapisa sv. Cirila na Osmi. V zadnjem zapisu sem naše ljudi opozarjal na nekaj, kar naj bi bilo napravljeno v duhu slovenske narodne tradicije. To je »krščenje« novega vinca na dan sv. Martina. V navado je na Slovenskem prišla »martinova nedelja«, kot smo nekoč poznali tudi pustno in žeganjsko nedeljo. Fara sv. Cirila ima pa samo bled spomin na martinovo nedeljo s svojo »farno vinsko trgovijo«. Trgatav brez grozdja in krščenje nedomačega vina brez odbijanja vehe na vinškem sodu.

Nekaj let, ko je p. Richard spet vrnil v našo faro spomin na martinovanje na Slovenskem, smo to začeli kar v cerkevni dvorani na Osmi. V last-

nih prostorih smo lahko speljali umetno vinsko trto s pravim grozdom. Tako smo imeli tudi zabavno trganje, krajo grozdja. Ta farna zabava se je hitro uveljavila. Postala je spet privlačna. S tem je pa postala domača dvorana premajhna. Našlo smo za to prireditve primerno dvorano v Ridgewoodu. Seveda je moral s tem odpasti tisto resnično obeležje te narodne tradicije, ki smo ga lahko dali v svoji dvoran. Je pač tako vsepovsod. Človek na svojem počne, kar hoče.

S preselitvijo te narodne tradicije z Osme v Ridgewood, smo sprva močno povečali udeležbo. Za mnoge naše iz področja Long Islanda — in Ridgewood je tudi njen del — je to postal prikladnejše. Tudi naši starejši so se te prireditve lažje udeleževali. A je smrt poseglia med nas. Pobrala tega, pobrala onega, omizja so nam razpadala.

Tako so nam odšli omizja: Vorrel, Palčič, Grom pa še srbsko omizje zaradi jugoslovenske tragedije. Lansko leto smo jo komaj še zvozili. Na letošnjo vinsko trgovijo sem šel kar z nekim strahom k vstopni blagajni. Ko sem prišel,

nikovi in Judita Prelog so že bili tam. Pripravil sem svoje in povprašal Judito, koliko je prijavljenih, in kako jih je posesla. Kar stisnilo me je, ko mi pove, da ni niti sedem miz čisto zasedenih...

In vendar. Po telefonu je župnik p. Robert med naše ljudi vrgel vest, da se bosta te prireditve udeležila tudi slovenski minister za povezavo Slovenčev po svetu dr. Janez Dular in zastopnik Slovenije v ZDA dr. Ernest Petrič.

Naši ljudje so začeli prihajati. Prvi je prišel rojak, že nekaj let med nami njujorskimi sreničani, poročen s Srbkinjo. Potem pa drugi. Zdela se mi je, kot da doživljam Gregorčičeve Pepelnično noč, ko so prihajali še in še...

Med njimi sta prišla tudi napovedana gosta v spremstvu Petra Remca in mnogi drugi, ki so prišli med nas prvič na vinsko trgovitev, in ki k slovenskim mašam k Sv. Cirilu ne prihajajo. To je kar precejšnja skupina naših ljudi, ki so se pojavili na Njujorškem, a se v cerkev niso prijavili. Prvič sem jih pri Sv. Cirilu videl pri prvojulijski maši in srečanju v dvorani ob priliki proglašitve neodvisne republike Slovenije. To je bilo zame julijsko presečenje, ponovilo se je pa na novembrski vinski trgovti.

Po nekaj plesnega razgibanja v dvorani, ki je bila kar čedno posedenata, sta nam gosta nanizala nekaj dejstev, ki obležejo položaj Slovenije po proglašitvi neodvisnosti. Težave so in še bodo. O njih se jazu ne bom razpisoval. Kot pravnik sem imel svoje mnenje že 25. junija in spoznava, da se nisem motil, saj zdaj smo že v šestem mesecu po tem datumu. Vendar upanje je, da se bo speljalo, kar se je začelo.

Pripoved gostov so naši ljudje sprejemali nekam drugače, kot v junijskih dnevih. Ne več čustveno, ampak razumno.

Tri dni pozneje sem prejel iz Ljubljane revijo Naši razgledi od 8. novembra. Uvodni članek je tokrat napisal Miran Mejak z naslovom »Negotovost nas hromi« in podnaslovom »Korajžni smo bili, zašli pa tudi po nepotrebem v mnogo težko popravljevanega«. Pisec v svoji kratki, pravno-gospodarski razčlenitvi poda stvarno stanje Slovenije po 25. juniju. Tu se ne bom zgubljal v njegovem podajanju. Oponmil bi samo na uvodnik Družine od 17. novembra. Napisal ga je Edvard Kovač z naslovom »Veličanstvo, prepozno«.

Menim, da ljudje naši premalo bero. In še to, da bero kar preveč enoumno, tako zdaj kot poprej. V tem je menda vsa nesreča, zgodovinska namreč, našega naroda, da se iz ene težave rešuje zmerom z drugo, ki jo sam ustvarja.

Po tej sobotni farni vinski trgoviti sem pričakoval, da bo nedelja s slovensko mašo pri Sv. Cirilu dolgočasna in tiha. Pa spet lepo presenečenje. Častni gostje prejšnjega večera so prišli, čeprav z malo zamudo, k tej Gospodovi daritvi. Prišlo je tudi nekaj naših far-

(dalje na str. 8)

Šola s slovenskim jezikom

Družina:

Ljubljana, Slovenija

Ponosen sem na svoje poreklo

Pogovor z Janezom Kumšetom, slovenskim župnikom iz Cleveland

Pred tednom dni je odpotoval nazaj v Cleveland Janez Kumšet, župnik pri Mariji Vnebovzeti. (Op. ur. - Intervju je iz Družine št. 45 z dne 24. nov. 1991.) Poleg Sv. Vida je to druga župnija, ki v nekdaj največjem slovenskem mestu zunaj domovine skrbi ob dušni oskrbi tudi za ohranjanje slovenstva.

Janez Kumšet je zanimiva osebnost. Tisti, ki so obiskali Cleveland, so spoznali gostoljubnost, ki jo z gospodinjo Ančko ponudita vsakomur. Župljani občudujejo njegovo preudarnost in gospodarnost. Sogovornika pa presenetil z lepo in tekočo slovenščino, pačprav se je je začel učiti šele v bogoslovju. Rad prihaja v Slovenijo, domovino svojih staršev. Na proslavi 700-letnice župnije na Igu, kjer ima sorodnike, smo ga poprosili za tale pogovor.

• Gospod Janez, kdaj ste bili posvečeni, kje ste delovali kot duhovnik in koliko časa ste župnik pri Mariji Vnebovzeti?

Po mašniškem posvečenju v juniju leta 1979 sem bil imenovan za kaplana k župniku Jožetu Božnarju v slovenski župniji sv. Vida. Tam sem bil sedem let. Nato sem za kratek čas, devet mesecev, delal na ameriški župniji Matere božje v Painesvillu. Od tam me je škof prestavil za župnike slovenske župnije Marije Vnebovzete.

¾ Kakšna je ta župnija?

Ustanovili so jo decembra

1905 slovenski priseljenci, za-

posleni pri železniških obratih v Collinwoodu. Takoj naslednje leto, 1906, so postavili prvo cerkev, leta 1917 zraven še župniško šolo. Sedanja cerkev je bila zgrajena v novoromanskom slogu leta 1957. V njej je prostora kar za 850 vernikov. Trenutno šteje župnija 930 družin. Tri četrtnine ali 75% vseh je Slovencev. Ostali so drugih narodnosti, posebno veliko je Poljakov, Slovakov in Nemcev.

Naša župnija leži na vzhodni strani Clevelanda in je del mesta. Veliko faranov se je preselilo na obrobje mesta.

Eni ostanejo povezani z našo župnijo, drugi pa se pridružijo ameriškim župnjam, ker so bliže njihovih domov. Tudi med slovenskimi župljani je pestro. Imamo stare naseljence in njihove otroke; politične priseljence, ki so prišli po vojni, in povojske ekonomske priseljence. Vsi ti so povrhu vsega iz različnih krajev Slovenije.

Ob nedeljah imamo tri maše v angleščini in glavno mašo, ki je tudi najbolje obiskana, v slovenščini. V župnišču sva dva duhovnika. Drugi, Američan, deluje v bolnišnici.

• Omenili ste župniško šolo. Imate pa še druge dejavnosti. Nam jih lahko nekaj predstavite?

Slovenski župljani so mi kot župniku v veliko oporo in pomoč. Za vse, kar je treba narediti: v dobro župnije, škofije, misijonov, za Slovenijo, so izjemno velikodušni. Za to žrtvujejo svoj čas, moči in denar.

Zelo so dejavnji na kulturnem in socialnem področju. V nekaterih stvareh presegajo meje župnijskega življenja: pospeševanje dela za razglasitev škofov Slomška in Baraga za blažena, podpirajo slovenske misijonarje s Slovensko znamkarsko akcijo.

(dalje na str. 7)

Uraden obisk dr. Dimitrija Rupla v Ottawo, Kanada 27. novembra

Dr. Zlatko A. Verbič, od slovenskega zunanjega ministra uradno imenovanega predstavnika le-tega v Torontu, nam pošilja sledeče poročilo o obisku zunanjega ministra Republike Slovenije dr. Dimitrija Rupla v Kanado, do katerega je prišlo 27. novembra.

Urednik

TORONTO, Ont. - Pisarna pooblaščenca ministrstva za zunanje zadeve Republike Slovenije v Torontu je za štiri tedne pripravljala obisk dr. Dimitrija Rupla, ministra za zunanje zadeve Republike Slovenije v kanadsко glavno mesto Ottawa. Vključena v priprave sta bila tudi dr. Anton Šukel, »liaison« za pisarno v Torontu, in g. Milan Bennett iz Ottawe.

Da bi bil obisk čim uspešnejši, je bilo potrebno navezati stike za sestanek in jih časovno uskladiti. Pripravili smo razgovore z ministrico za zunanje zadeve kanadske vlade, go. Barbaro McDougall, s člani uradne parlamentarne opozicije, s člani stalnih odborov za zunanje zadeve in za mednarodno trgovino, ter z drugimi osebnostmi kanadskega političnega življenja. Za zvezo med našo pisarno v Torontu in pristojnimi političnimi uradi in faktorji v Ottawi gre posebna zahvala Jesse Flisu, ki zastopa v parlamentu okraj Parkdale-High Park v Torontu. Za časovno in uspešno koordinacijo pa gre zahvala dr. Šuklu in g. Benetu.

Naša pisarna je obvestila in posalal vabila predstavnikom slovenskih organizacij, duhovnim vodjem in gospodarstvenikom po Kanadi. Zajtrk in srečanje z dr. Ruplom je bilo napovedano za sredo, 27. novembra, ob 8.30 zjutraj v hotelu Westin v Ottawi.

Dr. Rupel in Andrej Loga, šef kabineta, sta prispevali v Ottawi 26. novembra zvečer. Na letališču sta bila sprejeta od zastopnika kanadskega zunanjega ministrstva, pooblaščenca MZZ RS v Torontu (podpisani) in dr. Šukla.

Naslednje jutro je dr. Rupel že ob 7.30 imel približno 20-minutni intervju z go. Marijo

Ahačić-Pollak, za torontsko slovensko radio oddajo »Glas kanadskih Slovencev«.

Sledil je delovni zajtrk in srečanje s slovensko-kanadskimi zastopniki iz političnega, gospodarskega in duhovnega življenja, ki mu je prisostvovalo 27 oseb. Na žalost, nekateri, ki so želeli biti navzoči, niso uspeli priti pravočasno, vendar je razgovor kljub temu lepo uspel.

Slovenski zastopniki so prisli iz raznih delov Kanade. Vancouver, B.C., je zastopal g. Ivo Bergant, Montreal g. Obersnel, Toronto dr. A. Kuk in g. L. Jamnik ter drugi. Iz Ottawe so bili prisotni poleg dr. Šukla in g. Benetta tudi dr. S. Pregelj, B. Golob, D. Sedlar idr.

Navzoče sem pozdravil podpisani. Med razgovorom so vsi aktivno sodelovali z raznimi vprašanji in pripombami, prevladovala pa so vprašanja o slovenskem gospodarstvu in tovrstnem sodelovanju in povezavi med Kanado in Slovenijo. Očitno je bilo, da so kanadski Slovenci zainteresirani o dogajanjih v Sloveniji.

Zajtrk oziroma razgovor je trajal 50 minut, snemala je med tem časom kanadska televizija, t.j. CBC. Sledil je intervju dr. Rupla za MultiMedia International, ki posreduje poročila kanadski in evropski javnosti. Novinar Jeff Sallot je dr. Rupla intervjuval za torontski list *Globe and Mail*.

Pomembna točka sicer enodnevnega sporeda dr. Rupla je bil obisk na zunanjem ministrstvu Kanade in razgovor s ministrico McDougallovo. Pričel se je z manjšo zamudo, ob 11.40. Prisotni so še bili David Wright, ki je »Assistant Deputy for Foreign Affairs«, Pierre Guimond, ki je »Head of the Eastern European Division« v ministrstvu, in Kevin Phillip, svetovalec za evropske zadeve.

Dr. Rupla so spremljali g. Logar, dr. Šukel in podpisani. Sestanek je bil koristen, vendar brez obvezovalnih izjav glede priznanja Slovenije. Ministrica McDougall sicer razume slovensko stališče in nevmašavanje oziroma nevplesnost Slovenije v srbsko-hrvatski

Slovenska ustava in izseljenci ter zdomci

Dr. Janez Dular nam je posredoval poleg voščila ameriškim in kanadskim Slovencem tudi tekst predloga 5. člena nove slovenske ustave in nas prosil, če bi ga posredovali bralcem. Člen bo po vsej verjetnosti vključen nespremenjen v novo ustavo, ki jo bo parlament kmalu sprejel.

dr. Rudolph M. Susel

ČLEN 5

Država na svojem ozemlju varuje človekove pravice in temeljne svoboščine. Varuje in zagotavlja pravice avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti. Skrbi za avtohtone slovenske narodne skupnosti v sosednjih državah, za slovenske izseljence in zdomce, ter pospešuje njihove stike z domovino. Skrbi za ohranjanje naravnega bogastva in kulturne dediščine ter ustvarja možnosti za skladen civilizacijski in kulturni razvoj Slovenije.

Slovenci brez slovenskega državljanstva lahko uživajo v Sloveniji posebne pravice in ugodnosti. Vrsto in obseg teh pravic in ugodnosti določa zakon.

Škem konfliktu. Pripravljena je obljuditi pomoč celemu področju, se pravi prostoru bivše Jugoslavije, v humanitarnem oziru, predvsem glede beguncov. Govora je bilo o posugu Združenih narodov.

Celotno gledano je pa že sam obisk dosegel svoj namen, kajti je bil vzpostavljen neposreden in oseben stik med zunanjima ministromi Kanade in Slovenije. Zato je ta obisk dr. Rupla in njegov sprejem pri ge. McDougallovi velike važnosti v diplomatskem oziru. (*Opomniti velja, da izmenjave mnenj na tako visokem nivoju med Slovenijo in ZDA še ni bilo, op. ur.*)

Sledilo je kosilo v restavraciji parlamenta s predstavniki viadne opozicije. Prisotni so bili Lloyd Axworthy, pristojen za zunanje zadeve, M. Dupic, svetovalec v pisarni vodje opozicije g. Chretie, ga. Cynthia Steward, Warren Almond, in g. Flis. Z dr. Ruplom so pri razgovorih sodelovali še g. Logar, dr. Verbič in dr. Šukel.

Po kosilu je bil dr. Rupel s svojim spremstvom povabljen, da prisostvuje popoldanskemu zasedanju parlamenta. Ob 15.10 je dr. Rupla predstavil parlamentarcem kot zunanje ministra Republike Slovenije g. John Fraser.

Pozno popoldne je bil sestanek s člani Odbora za zunanje zadeve in mednarodno trgovino. Predsednik odbora John Bosley ni mogel biti navzoč, vendar je bilo med dr. Ruplom in Bosleyjem dogovorjeno, da se bosta dobila pri zajtrku naslednje jutro v Londonu, Anglija. Na sestanek je pa bilo prisotnih pet članov omenjenega odbora, razgovor je bil obojestransko koristen.

Pred odhodom iz parlamenta je dr. Rupel daj izjavo za

Dr. Rupel se zahvalil kanadskim rojakom

Spoštovani dr. Verbič,

Ljubljana, 5. 12. 1991

Ob povratku v domovino se Vam najlepše zahvaljujem za organizacijo mojega obiska v Kanadi.

Srečanje z go. Barbaro McDougall, ministrico za zunanje zadeve Kanade, je bilo pomembno ne samo po vsebinski strani, ampak tudi za to, ker je bil to prvi stik med predstavnikoma vlad Slovenije in Kanade.

Visoko ocenjujem tudi razgovore s predstavniki uradne opozicije, ki so pokazali veliko razumevanje za mednarodno priznanje Republike Slovenije.

V Ministrstvu za zunanje zadeve se zavedamo pomena zvez naših rojakov po svetu s političnimi in vladnimi predstavniki držav in njihove pomoči pri navezovanju naših stikov z njimi. To se je pokazalo tudi ob mojem obisku v Kanadi, zato velja moja zahvala tudi vsem, ki so po svojih močeh prispevali k uspešni realizaciji mojega obiska v Kanadi.

S spoštovanjem,

Dr. Dimitrij Rupel
Minister za zunanje zadeve,
Republike Slovenije

Osmrtnica s križem

Ako kako si pri Delu predstavljajo demokracijo

Dne 25. septembra je za posledicami prometne nesreče umrla globoko verna babica. Bila je z dušo in telesom za demokracijo in samostojno Slovenijo. Moža, kočevskega poslanca in spomeničarja, je v nepojasnjeneh okoliščinah izgubila med vojno, leta 1943.

V skladu z njenimi željami smo skušali urediti vse za spoden pogreb. Na Žalah so bili prijazno ustrežljivi. O vsem smo se lepo dogovorili. Zataknilo pa se je pri naročilu osmrtnice. Želel sem osmrtnico s križem v dnevniku Delo, katerega dolgoletni naročnik sem bil. Uslužbenec mi je prijazno pojasnil, da Delo ne sprejme osmrtnice s križem, ostale tekstovne in oblikovne variante pa niso sporne. Uslužbenec pove še to, da lahko osmrtnico s križem brez problemov objavim v dnevnikih Neodvisni dnevnik in Slovenc, kjer poleg vsega stane enako velika osmrtnica pol manj kot v Delu.

Svojim učesom nisem mogel verjeti. Bom raje sam preveril na Delu, sem si mislil. Gotovo gre za nesporazum, če pa že leta objavljajo osmrtnice s križem v tako »demokratičnem« časopisu, kot je Beografska politika.

V sprejemni službi Dela me je prijazna gospa prijazno zavrnila in me poslala na višjo inštanco, direktorja tov. Urbancu. Pogovor z njim je bil žal neuspešen:

»Take osmrtnice, čeprav plačate, kolikor zahtevamo, ne objavimo. To je odločitev glavnega in odgovornega urednika tov. Tita Doberška!« se je glasil neizprosen odgovor poslednjih realsocialistov na Slovenskem. Osmrtnico so mi prijazno sprejeli in objavili v

kanadski tisk. Zahvalil se je in to tudi podpisani vsem, ki so sodelovali pri organiziranju lepo uspelega obiska.

Dr. Rupla in g. Logarja je na letališča spremjal podpisani, ob 6.30 zvečer sta gosta odletela proti Londonu in nato Luksemburgu, kjer je bil napolovan sestanek z zastopniki Evropske skupnosti.

Dr. Zlatko A. Verbič

Dan Cosic
FUNERAL HOME



Naš celoten

tradicionalen pogreb

za \$1990 vključuje:

- Sodobna, železna krsta
- En dan kropljenja
- Strokovne usluge direktorja in osebja
- Mrliški voz, limuzina in spremna vozila

Za informacijo, pokličite 944-7976

Zagotavljamo sočutno in dostojno vodenje pogreba, za zmerno ceno

Sobe za pogrebščino tudi na razpolago

28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio 44094



Miha Kušar, dipl. ing.,
Družina, 44—1991

Misijonska srečanja in pomenki

924. Razpošiljati smo začeli pomoč

za vzdrževanje domačih bogoslovcev. Ljubljanskemu nadškofu dr. Alojziju Šuštarju smo poslali ček za \$6,320 za naslednje dobrotnike: Neimenovana družina v B.G., Ohio, \$1200 za štiriletno vzdrževanje slovenskega bogoslovca; ga. Frances Ošaben iz Barbertona, O., \$1000 za novega kandidata iz zadnjih let; gdč. Angela Perušek, Cleveland, O., \$1000 v spomin rajne sestre Josephine, za novega kandidata; MZA Milwaukee \$600 za dva nova kandidata za eno leto; Neimenovana zakonca iz Minnesota za dve leti za novega kandidata \$600; iz Euclida, O., družina Barbare Maganja \$300 za 1 leto za novega kandidata, in za isto družina John Kustec.

Dalje: Družina Franka in Mare Osredkar, Toronto, Ont., \$300 za drugo leto vzdrževanja njunega kandidata Jožeta Rački; Štefan in Jožef Zorc, Rye, Colo., za 2. leto vzdrževanja za Roka Pogačarja \$300 (medtem pa sporočata, da sta naravnost poslala nadškofu za eno leto, kar bo sedaj za tretje leto, ko nam vrneta pravkar zanju odposlano vso-to); v spomin rajnega očeta Rudija Kolariča st. je daroval sin Rudi ml. iz Clevelandova, v nevezano pomoč slovenskemu bogoslovcu \$500; dodali smo še stotak od F. Ošaben za bogoslovje, v isti namen pa \$20 od gdč. Tončke Cigale in od gdč. Marije Mlinar iz Chagrin Fallsa, O., \$100.

Ko dobimo od nadškofa pisma bogoslovcev, bomo vsakemu dostavili, kar bo zanj. Želimo pa, da vsak dobrotnik, ki bogoslovca prevzame, pošlja preko MZA letno pomoč nadškofu v Ljubljano. Tako se poenostavi postopek in bo vedno vse v redu. MZA ne odgovarja za direktno poslan denar, če kdaj kdo odgovor dolgo čaka ali se boji, da je šlo kaj v izgubo.

V misijonske dežele smo

poslali škofu Longinusu Atundu v škofiji Bungoma, Kenija, \$3000 za 10 kandidatov, ki jih vzdržuje MZA dobrotniki. Škof Philip Sulmeti v škofiji Kakamega, Kenija, je prejel za 14 bogoslovcev \$4200. Škof Tiberius Charles Mugendi, iz škofije Kisii, Kenija, dobi za 14 kandidatov \$4200. Nadškof Zachaeus Okoth iz Kisumu, Kenija, je prejel za 12 kandidatov \$3600. Škof James Owusu iz Sunyani, Gana, dobi za 6 bogoslovcev \$1800. Nadškof James Chiona iz Blantyre, Malavi, je prejel za štiri kandidate \$1200. Škof Jean-Baptiste Gahamanyi iz Butare, Rwanda, dobi za 13 bogoslovcev \$3900.

National Seminary Ggaba, Uganda, za 11 kandidatov \$3300. Rektor John Kalule je še bolan na srcu in ga nadomestuje drugi duhovnik, ki se nam je pravkar oglasil z božičnimi voščili.

Skupaj smo razposlali za bogoslovke vzdrževalnine to-krat \$31,520. Za nekatere dobrotnike smo odposlali, če-

prav od njih še nismo prejeli pomoči, a vemo, da jo bodo kmalu poslali. Večina bogoslovij začenja šolo v septembru ali oktobru, le tu in tam zadnja leta začenjajo z januarjem. Čeke nam je po naročilu v nekaj dnevih v Clevelandu nabavil blagajnik Rudi Knez.

Vse dobrotnike ponovno prosimo, da za svoje kandidate redno molijo. Nekateri so jim poslali spet kak dar. Eden si je za stotak nabavil kot mlad kaplan trpežna kolesa. To je v misijonih, vsaj kjer imajo ceste, tako pridobitev kot na našem kontinentu prepotreben avtomobil.

Od vseh škofov ali semenišč pričakujemo vsaj enkrat na leto kratko poročilo iz bogoslovčevih rok, nekak »progress report«, za študij in rast v poklicu. Čakamo še vedno tudi na kake vesti o poleti novo posvečenih kandidatih, saj vemo, da jih je nekaj bilo.

Predsednik Anton Malenšek

od MZA Bridgeport, Conn., je poslal \$310 od dveh sestra iz Fairfielda, Conn., za drugoletno vzdrževanje domačega bogoslovca. Zlatoporočenca Vid in Marija Rovanšek iz Sudburyja, Ont., sta darovala stotak za vse naše misijonarje ob priliki jubileja. Naj ju Bog še na mnoga leta ohranja Sebi in celotnemu božjemu kraljestvu.

Štefan in Josephine Zorc, Rye, Colo., sta darovala \$150, kar bomo uporabili za odposlano vzdrževalnino za bogoslovce v Ljubljani, v kolikor smo zanj založili.

Blagajnik Štefan Marolt je spet sporočil tele darove: Družina Johna Zapušek, Cleveland, \$200 za vse. Ga. Ivanka Kete za č.g. Jankota Slabeta \$50; Anton M. Lavriša za vse \$10; John Tekete za vse \$10; MaryAnn Mlinar, Euclid, O., \$600 in sicer \$300 za bogoslovca v Ljubljani, \$100 za s. Bogданo Kavčič in \$200 za vse.

Za bogoslovca je darovala tudi ga. Milena Feček iz Clevelandova \$300. Družina Tončeta in Marice Lavriša \$100 in sicer \$50 za g. Franceta Buha in \$50

za br. Jožkota Kramarja. Anton M. Lavriša za vse \$20. Ga. Milica Glavan, za misijone, s prošnjo za zdravje Toneta Lavriša. (Ur.: vsota ni navedena.)

Jezuit Vladimir Kos iz Tokia

pošilja lepe nove japonske znamke za božič in želi: »Tebi, Tvojemu cerkvenemu občestvu, in vsej MZA: blagoslovjen Božič in milosti polno Novo leto — za večjo božjo čast v bolj uresničenem Božjem kraljestvu. Tvoj zmeraj v Gospodu vdani in hvaležni Vladimir.«

Naj to voščilo iz ust misijonarja iz terena velja tudi v mojem imenu, imenu predsednice Anice Tusharjeve, glavne tajnice Sonje Ferjanove in celotne MZA vsakemu in vsem, ki misijonsko pionirite že dolga leta za rast božjega kraljestva, ki ga skupnimi močmi skušamo uresničiti.

Nadaljujemo danes sestavek o. Kosa pod naslovom »Naš neminljiv božični dar«:

»Pomislimo, kdo je ta večni božji Dar ali Darilo ali, kakor Ga po navadi imenujemo, Milost. »Preden je bil Abraham — sem Jaz.« (Jn 8:58; prim. 2 Mojs 3:14). »Božji Sin je podoba nevidnega Boga.« (Kol 1:15; 2 Kor 4:4) In vsaj šestkrat nas Učlovečeni Božji Sin vzpodbuja, da se Vanj zakorenimo: »Ostanite v meni!« (Jn 15, npr. verz 4). Do kakšne globine se smemo Vanj zakoreniniti? »Tako kot sem jaz v vas« (Jn 15:4), nam po svojih apostolih odgovarja sam Gospod. Da to Njegovo sveto že ljbo uresničimo, da smo zmožni jo uresničiti, nam je raztegnil Svoj Dar v Dar Svetega Duha: »Kdor me ljubi, hrani Mojo besedo, in moj Oče ljubi takšnega človeka; z Očetom se odpraviva k njemu in k njej, da z njim in z njo prebivava... Svetovalec Sveti Duh, ki ga bo Oče poslal v mojem imenu... vam bo klical v spomin Moje besede.« (Jn 14:23.26).

Zavedati se tega nadvse dragocenega Daru pomeni zavestati se, da je to Živ Dar, čigar dinamika se prilagaja človekovi dinamiki in sicer v smeri edinstvo s presvetoto Trojico; prav to nam je izprosili sam Učlovečeni Božji Sin z besedami, v katerih je odmevala ljubezen Zadnje Večerje: »Očka!... Da bi bili vsi eno!« (Jn 17:21). Ne le tako, kot to zahteva narava organizacije; ampak vse več: »Tako kot si Ti v meni in jaz v Tebi.« (Jn 17:21). (Se bo nadaljevalo prihodnjič)

Kratko se je oglasil v Scarboroughu z mladim učiteljem Slano v soboto misijonar Jože Adamič z Madagaskarja, ki je bil rojen v Argentini, študiral za duhovnika v Ljubljani in lepo deluje že več let na Madagaskarju. Zanimivo smo izmenjali precej lepih misli o njihovem delu in onem, sobratov Lazarov, svetih duhovnikov, sestra in laikov. Odletel je v Slovenijo, nato v Argentino in nazaj na delo na otok.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

NOVI GROBOVI

Josephine Knific

Dne 6. decembra je v Meridia Euclid bolnišnici umrla 86 let stara Josephine Knific, rojena Debevec v Begunjah, Slovenija, v ZDA pa prišla l. 1922 in živila na Neff Rd. skoro 50 let, vdova po Johnu st., mati Johna ml. (pok.), Rudolpha in Glorie Prasek, 9-krat stara mati, 21-krat prastara mati, sestra že pok. Franka in Antoinette Skapin, članica ADZ in Kluba upokojencev v Euclidu. Pogreb je bil 10. decembra iz Želetovega zavoda na E. 152 St. v cerkev Marije Vnebovzete, od tam na Vernih duš pokopališče.

Anthony J. Gainar

Dne 7. decembra je v Lake bolnišnici v Willoughbyju umrl 80 let stari Anthony J. Gainar z Willoughby Hillsa, rojen na Addison Rd. v Clevelandu, mož Jean, roj. Turk, oče Lois Peterlin, Kennetha in Richarda, 11-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Mary Novinc in Molly Nagode, član ADZ št. 6 in Kluba upokojencev v Euclidu. Pogreb je bil 11. decembra iz Želetovega zavoda v cerkev Brezmadežnega Spočetja v Willoughbyju in nato na Vernih duš pokopališču.

John Nestor

Dne 6. decembra je na svojem domu v Euclidu po dolgi bolezni umrl 76 let stari John Nestor, rojen v Clevelandu, zadnjih 45 let pa živeč v Euclidu, mož Christine, roj. Erzen, oče Gregoryja, 4-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Theodore, Georgea in Petra (vsi že pok.), zaposlen 27 let pri National Casting, nato 10 let pri Bailey Controls, do upokojitve l. 1980, član in bivši predsednik ADZ št. 5, član SNPJ št. 576 ter več neslovenskih organizacij. Pogreb je bil

9. decembra iz Želetovega zavoda v cerkev sv. Kristine in nato na Vernih duš pokopališče.

Marian Rolih

Dne 4. decembra je v Gateway Nursing Center umrla 90 let stara Marian Rolih, rojena v Narinu, Slovenija, v Cleveland prišla l. 1921, vdova po l. 1965 umrlem možu Silvestru, mati Mary Iannicca in Williamma Raleigha, 10-krat stara mati, 9-krat prastara mati, članica SZŽ št. 10 in Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti, vse do lani vneta vrtnarica. Pogreb je bil 7. decembra iz Želetovega zavoda v cerkev Marije Vnebovzete in nato na Vernih duš pokopališče.

Stanley Stefancic

Dne 9. decembra je v Mt. Sinai bolnišnici umrl 78 let stari Stanley Stefancic z Euclida, rojen v Clevelandu, mož Mary roj. Skorvanik, oče Stanleya in Richarda, stari oče Benjamin, brat Aloysiusa, Antonia, Frances in Williama (vsi že pok.), mizar po poklicu, član ADZ št. 45 in Kluba slovenskih upokojencev v Euclidu. Privaten pogreb je bil v oskrbi Želetovega zavoda.

Florence G. Gornik

Dne 8. decembra je umrla Florence G. Gornik, rojena Jensen, vdova po Jamesu, mati Geraldine, Jamesa, Thomasa in Susan Sabo, 6-krat stara mati. Pogreb bo danes s sv. mašo ob 10. v cerkvi sv. Križa in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele na Neff Rd.

Edmund Stransky

Umrl je 84 let stari Edmund Stransky, rojen v Sloveniji, v Ameriko prišel l. 1949 in živel

(dalje na str. 9)

BARTH FARM GRADE A

FRESH TURKEYS

ALL NATURAL



OUR FAMOUS DELICIOUS
STUFFED TURKEYS
BREAD OR SAUSAGE AND GIBLET DRESSING
ON ORDER ONLY ORDER NOW

WE HAVE SMOKED & COOKED SLOVENIAN ZALUDIC

GREETINGS

Treat Your Family
To The Very Best
Our Delicious
**Rolled
Beef Roast**
Or Standing
Rib Roast
Try Our
Homemade
Slovenian
**SMOKED
SAUSAGE**
**\$ 3.49
lb**



Homemade
Delicious
**RICE & BLOOD
SAUSAGE**
**\$ 2.49
lb**
Remember For The
Tastiest and Finest
**PARTY
TRAYS**
**\$ 2.89
per Person**

RUDY'S
Quality Meats Inc.
31728 VINE ST., WILLOWICK
943-5490



Prijateljem in znancem ter čitateljem
Ameriške Domovine in njenim sotrudnikom:
Vesel in blagoslovjen Božič, ter
srečno in uspehov polno novo
leto želijo

France in Mara Hren in Mama Jožefa Štepec



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
ŽELI

Dr. Sonja K.

Glavina

IN USLUŽBENKE

ZOBNA ORDINACIJA

27127 CHARDON ROAD
RICHMOND HTS., OHIO 44143

943-1117

VESELE PRAZNIKE
A BLESSED CHRISTMAS AND
HAPPY NEW YEAR
TO ALL MEMBERS AND FRIENDS

**St. Vitus Lodge
No. 25 KSKJ**

President: Joseph Baskovic

Vice-Pres.: Joseph Hocevar

Secretary: Al Orehek

Rec. Secretary: John Hočev

Treasurer: John Turek
Cleveland, Ohio

Fraternal Insurance since 1895

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!



Leopold in Ivanka Pretnar

1134 E. 60 St.

BOŽIČNE VOŠČILE VSEM OD
TIVOLI ENTERPRISES, INC.
6419 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103
431-5296

PONOSEN SEM

(nadaljevanje s str. 4)

- Ali pri svojem delu opažate, da se izgublja čut za slovenski jezik in pripadnost slovenskemu narodu? Se je morda narodna zavest ob letosnjih dogodkih v domovini povečala?

V Združenih državah je velik pritisk k asimilaciji v tok ameriškega življenja. Posebno med mladimi ljudmi zanimanje za slovenski jezik ni tako močno. Zato bo slovenski jezik žal tisto, kar bodo Slovenci najprej izgubili. Medtem ko se bo lahko jezik izgubil ali oslabel, pa mislim, da bo slovenska zavest ostala močna. Številni Američani slovenskega porekla ne govorijo več slovenščine, toda še vedno pojejo pesmi o Sloveniji in se zanimajo za dogajanja v Sloveniji.

Kar se je zgodilo v zadnjem letu, je dober primer za to. Ko smo prejeli novice o poplavah v Sloveniji na lanske vse svete, so se ameriški Slovenci, posebno župnije in kulturne organizacije, povezali v zbiranju sredstev za Karitas. Slovenski-ameriški svet je učinkovito pomagal dvigati zavest ob političnih dogajanjih v Sloveniji.

Vsi smo zavzeto spremljali razglasitev neodvisnosti 25. junija in vojno, ki ji je sledila. Kadarkoli in kjerkoli smo se srečevali, smo spraševali drug drugega: Ste slišali kaj novega? Ali ste lahko telefonirali domov? Ste videli včeraj zvezcer, kaj je pokazala TV o vojni?... Američki Slovenci smo zasuli našo vlado s peticijami za pomoč Sloveniji in pokazali veliko solidarnost s Slovenijo. Presenetljivo je, koliko slovenskih zastav zdaj vihra po Clevelandu — tudi na pročelju našega župnijskega doma.

Ko se je začela vojna v Sloveniji, je slovenska katoliška skupnost organizirala mašo za mir in pravčnost v Sloveniji. V treh dneh smo napravili program za to mašo v stolnici in razposlali obvestila. V ponedeljek, 3. julija, je stolnico naplnilo več kot 1300 ljudi, številni so prišli v narodnih nošah. Rektor katedrale je pripomnil, da še nikoli ni videl stolnice tako polne kot pri tej maši za Slovenijo.

Ali se bo slovenska zavest nadaljevala? Upam, da bo tako. Veliko je seveda odvisno od naših mladih družin, če bodo ponosne na svoje poreklo in če se bodo zavedale, da biti Američan še ne pomeni pozabiti svojih korenin, porekla in kulturne dediščine. To je tudi razlog, zakaj je delo slovenskih župnij še vedno takoj pomembno. Nismo samo središča katoliške vere, ampak tudi središča slovenske kulture.

Sami prihajate iz družine, kjer je oče Slovenec, mati pa Slovakinja. Nam lahko poveste nekaj o svojem življenju?

V družini je pet otrok. Imam brata in tri sestre. Ko smo rasceli, smo obiskovali slovensko župnijo v Barbertonu (Ohio) in župnijsko šolo, kjer so nas poučevali šolske sestre iz Lé (dalje na str. 8)

BLAGO SLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

Klub Upokojencev Slovenske Pristave



Besele božične praznike

in srečno novo leto

Mr., Mrs. Hinko Zupancic

6704 Schaefer Ave.



BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ
SREČNO ZDRAVO NOVO LETO
ŽELIMO VSEM

DRUŽINA KLESINOVA

1930 Himrod St.

Ridgewood, NY 11385

Namesto božičnih kart darujemo letos
za lačne in potrebnim

Duhovniki in sodelavci slovenske fare

Sv. Vida

v

Cleveland, Ohio

voščijo vsem faranom in slovenskim rojakom
po svetu žegnane božične praznike ter obilo
božjega blagoslova in miru v novem letu

Your priests at St. Vitus parish:

Father Joseph Božnar

Father William Jerse

Father Victor Cimperman

Father Thomas Gallagher

DRUŠTVО SЛОВЕНСКИХ PROTIKOMUNISTИЧНИХ BORCEV - Cleveland, Ohio

želi članom, sobojevnikom, vsem rojakom in
njihovim družinam božičnega miru in blagoslova
ter vso srečo v novem letu!

BLAGOSLOVA IN RADOSTI POLNI
BOŽIČ TER SREČNO NOVO LETO!



St. Vitus Holy Name Society

Cleveland, Ohio

A BLESSED AND JOYFUL CHRISTMAS
AND A HAPPY NEW YEAR



MERRY CHRISTMAS AND
HAPPY NEW YEAR TO ALL OUR
CUSTOMERS AND FRIENDS



• STORE OPEN 24 HOURS •

55th/St. Clair
Auto Care Service Center
Complete Mechanical Repair
— Towing —
Phone: 361-4697
5505 St. Clair Avenue
FRANK GRUBISA Cleveland, Ohio 44103



Vesele božične praznike
in srečno novo leto!
sorodnikom prijateljem znancem

John Suhadolnik

1518 Larchmont Rd., Cleveland, Ohio



Merry Christmas and Happy New Year
**Stani in Matt Grdadolnik in
Družina Grdadolnik, DiMare**

Euclid, Ohio



Merry Christmas and Happy New Year

Vesele Božične Praznike
in Srečno Novo leto
Želi Vsem

ANTHONY Insurance Agency

508 E. 185 St. — 531-5555

8 AMERIŠKA DOMOVINA
DECEMBER 12, 1991

PONOSEN SEM

(nadaljevanje s str. 7)

monta v Illinoisu. Doma smo govorili samo angleško, toda spominjam se učenja slovenskih pesmi, ko sem pel v cerkvenem zboru.

Očetovi starši so prišli z Igo in iz Bresta pri Tomišlu, a so umrli, ko je bil še mlad. Mati starši pa so bili iz severne Slovaške. Vedno sem se zanimal za zgodovino, zato sem hotel čim več vedeti o preteklosti naše družine. Bolj in bolj me je zanimala Slovenija, njena zgodovina, kultura in jezik. S starejšo sestro sva pred 20 leti prvič obiskala Slovenijo. Od takrat sta moje zanimanje in skrb za Slovenijo, njene ljudi, kulturo in zgodovino tako močna, da se pogosto vračam sem. Pomembna stvar, ki sem se je naučil, ker prihajam iz take družine, je, da si ponosen na svoje poreklo ter prav zato enako spoštuješ tudi drugega.

Pogovarjal se je
Franci Petrič

In spet eno lepo presenečenje...

(nadaljevanje s str. 4)

nov, ki sicer niso vsakonedeljski obiskovalci naše cerkve. Na koru je pela lepo, kot zmerom, kadar zdaj pride, Dominika Lango. Za orgle pa se je usedla njena sestra, ki je bila spet na nekajtedenskem obisku New Yorka in že drugič, teden prej, tekla v tradicionalnem njujorškem maratonu.

Tako je bila druga novembrska navadna nedelja pri Sv. Cirilu lepa in za mene kot njegovega kroničarja presenetljiva. Osebno sem imel zanimiv razgovor z dr. Petričem. Med drugim sem ga tudi pobral, kdaj bodo na fakulteti za sociologijo, politične vede in novinarstvo ljubljanske univerze, katere profesor je tudi on, spremenili duh predavanj. Odvrnil mi je: »Ravnali bomo tako kot v Ameriki. Vsak bo svoje predaval naprej...« Močno ga je presenetilo, da redno prejemam revijo te fakultete Teorija in praksa. Vsekakor zame lep in bogat dan v pogledu novega spoznanja.

Ko to pišem, se verjetno v Ljubljani spet pripravlja na staro-običajni Miklavžev semenj. Miklavža niti dedek Mraz ni mogel razlastiti, da ne bi imel svojih zakladov, iz katerih je potem delil vsem, ki so ga in ga še pričakujejo. K Sv. Cirilu je že napovedal svoj prihod in sicer to nedeljo, 8. dec., ob 3. uri popoldne. Kako bo prihajal, se med nami zadrževal, in kako bo odhajal, vse to bom povedal v naslednjem kroniškem zapisu.

Tone Osovnik

MALI OGLASI

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarška dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Poklicite 423-4444

(x)

Vesele božične praznike
inn srečno novo leto
peljta prijateljem in znancem

Joseph in Mary Koren

Willoughby Hills, Ohio



Vesele, miru polne božične praznike ter sreče, zdravja in uspehov polno novo leto želi vsem

Družina Matija Lončar



Srečno in uspehov polno novo leto 1991
obiskovalcem naših prireditev, našim
sotrudnikom in vsem slovencem
želi

Dramatsko društvo LILJA

Vesele božične praznike in srečno novo
leto želita vsem sorodnikom,
prijateljem in znancem

IVANA, MARIA IN ANNIE LUNDER

1150 E. 60 St., Cleveland, Ohio

Vesele božične praznike in srečno
novo leto vam želi

Prijatel's Pharmacy

Slovenska Lekarna

Prescriptions - Vitamins - First-Aid Supplies
6718 St. Clair Ave. Tel. 361-4212

ÄLLEN PERSE, Proprietor

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

DRUŽINA VIKTOR TOMINEC

24912 Pleasant Trail

Richmond Hts., Ohio 44143

Vesele božične praznike in srečno novo leto
želi vsem prijateljem in znancem

Družina Janez Košir

1045 E. 61 St., Cleveland, Ohio

Vesele božične praznike
in srečno novo leto

Frank in Metka Dejak

18924 Neff Rd., Cleveland

Vesele Božične Praznike in Srečno Novo Leto

Collision Specialists
— Expert Color Matching —

Lake Auto Body & Frame

NEW LOCATION

6605 St. Clair Ave.

Formerly Superior Auto Body

Tel. 361-1919

American & Foreign Car Repairs

Rust Work our Specialty

Slovenski Lastnik Bill Modic



**BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ TER SREČNO IN
ZDRAVO NOVO LETO ŽELIJO VSEM
SLOVENSKIM ROJAKOM**

Fantje na Vasi iz clevelandala

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM**

FRANK KONČAR in
DRUŽINA, lastnik

MODEL Meat Market

610 E. 200 St. 531-7447

Naročite že sedaj za BOŽIČNE praznike!

Prijatelji Ameriške Domovine! Kupujte, naročajte pri trgovcih in podjetjih, ki vam voščijo za praznike. Njihova pozornost do vas zasluži vaš obisk pri njih!

Vesele božične praznike in srečno novo leto

Toni's Beauty Salon

823 E. 222 St., Euclid — 289-8261

LA-SE Styling

34351 Chardon Rd., Willoughby Hills, 943-6660
Lastnici — TONICA in INGRID

SEASON'S GREETINGS SIMS BUICK

481-8800

21601 Euclid Ave.

Stan Sims — President

21900 Euclid Ave.

481-5277

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 6)

več let v svetovidski okolici in nato v Euclidu, mož Eve, roj. Koželj, oče Edith Lukez, Edmund, Norberta in Erica, 5-krat stari oče, brat Elfride Tratnik (Slov.), do svoje upokojitve zaposlen kot strojnik pri Skrl Tool & Die Co., v Sloveniji pa je vodil tekstilno tovarno v Tržiču, kjer je tudi ustanovil smučarski klub za mladino, vnet športnik kot planinec, smučar (smučal je vse do svojega 72. leta) in kot tekmovalec na dirkah z motorimi kolesi. Pogreb je bil 9. decembra v oskrbi Cosic pogrebne zavoda na Chardon Rd., pogrebne obrede je vodil č.g. Jože Božnar, k večnemu počitku je bilo truplo položeno na Vernih duš pokopališču.

Frank Resnik

Umrl je 73 let stari Frank Resnik z Wickliffa, mož Julie, roj. Illig-Coulter že vdovec po-kojni ženi Lillian, roj. Bogataj, oče Don Coulterja, Franklina Resnika, David Coulterja, Karen Beirne in Ellen Sadler, 4-krat stari oče, brat Johna, Rose Riley in Marge DeFilipis, zaposlen 39 let pri Winning Manuf. Co., do svoje upokojitve, veteran 2. svetovne vojne, član SNPJ št. 614, dve leti (1957-58) mestni od-bornik v Wickliffu. Pogreb je bil 7. decembra, pogrebni obredi so bili v Euclidski luteranski cerkvi na E. 260 St.

Obveščajte nas pravočasno o vaših društvenih prireditvah!

MALI OGLASI

For Sale

5383 Pine Ridge Oval
Independence, O.
5 Bedrm. - Colonial

1267 Sprucedale, Broadview
Hts. New Tudor. 4 Bedrm. 3
Car garage.

1200 River Rd. - Hinckley - 4
Acres, 4 Bedrm. 3 Car garage.
Grand Tudor. — Model Home

1864 Hinckley Hills. Hinckley,
2 Acres, 5 Bedrms. 3 Car
garage. Contemporary Colonial

13.5 Acres. Prime Land,
Macedonia. Location I-271
and Rte. 82

Merry Christmas and a bright
and wonderful New Year from
all of us!

You know us — We know

Real Estate

The Prudential

(Area 2-1-6 Realty)

328-5200 / 278-3081

Ask for Ray Mlakar (Rajko)
(50-51)

For Sale

Calvary Cemetery. Burial lot.
Section 88, Lot 2072. Write to
Harry Jelusic, 72194 Sunnyslope Dr., 29 Palms, California
92277 (50-51)

For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene
Home for the Aged. Call 481-
6929 or 531-8336.



Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Družina Osenar

Sue, Peter, David in Michael

Europa Travel Service

911 E. 185 St.

692-1700

Cleveland, Ohio 44119

VSEM NAŠIM KLIJENTOM IN PRIJATE-LJEM ŽELIMO VESELE IN ZADOVOLJNE BOŽIČNE PRAZNIKE TER VSO SREČO V NOVEM LETU

HVALA ZA VAŠO PODPORO IN SODELO-VANJE V PRETEKLEM LETU!

Urejujemo potovanja v domovino in ostalo
-Po vseh kontinentih in po Amerikah - Po
zraku, po morjih in po suhem - Pošiljanje
daril in urejevanje dokumentov - Potovanja
svojcev iz domovine v Ameriko na obiske in
za stalno naselitev - Postrežemo - govorimo
in pišemo tudi v jeziku Vaše rojstne
domovine - Pridemo tudi na dom.

JEROME A. BRENTAR, lastnik

Vesele božične praznike in srečno novo leto
želijo vsem svojim članom, vsem obiskovalcem,
naročnikom in prijateljem



ter vsem slovenskim rojakom po
svetu, sledeče ustanove:

**KORPORACIJA BARAGOV DOM;
SOCIJALNO-KULTURNI KLUB;
LIGA SLOVENSKIH
KATOLIŠKIH AMERIKANCEV;
SLOVENSKA PISARNA;
BARAGOVA KNJIŽNICA,**

6304 St. Clair Avenue, Cleveland,
Ohio 44103, Te. (216) 881-9617

*Holiday Greetings!
TO ALL OUR PATRONS*

St. Clair Auto Parts

6011 St. Clair Ave.

391-4450

391-2240

Cleveland, Ohio

DROBTINICE

(nadaljevanje s str. 2)

li ob navzočnosti koroškega deželnega glavarja Christofa Zernatta slovenskemu ministrskemu predsedniku Lojzetu Peterletu.

To sem zapisal, ker so nekateri, ki ljudi zastrašujejo, da je pomoč dvomljive vrednosti, ker da ne vedo, kako se pomoč deli. Nobenega slabega sumničenja glede delitve potrebnim na Koroškem ni — in ne pri Mohorjevi.

Po naročilu imam še nekaj za povedati.

Vsi Amerikanci vemo, da je predsednik Združenih držav George Bush, Ohajčanom je znano, da je George Voinovich naš guverner, na čelu Clevelandca je pa župan Michael White...

Malo kdo pa ve, da je predsednik pevskega zbora pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu g. Lojze Mohar. Navdušen za petje, v zboru bas pritiska — seveda vso odgovornost za lepo petje pa sloni na ramenih našega neutrudljivega organista g. Rudija Kneza. Lojze (on že ve) mi je rekel, da bodo letos v praznikih pri slovenskih sv. mašah peli kakor angelci. Da bo vsakomur lahko žal, če ne pride tega petja poslušat.

Tako — jaz sem svoje opravil, da sem na namig Lojzeta verno ljudstvo v našo cerkev povabil. Vi vsi pa naredite svoje s tem, da se povabili odzovete. Slovenske maše so vsaka nedelja in ob praznikih ob 10. dop. Tako ni treba nikomur zgodaj vstajati in ne kosila zamujati.

Prosim oproščenja — raztegnil sem se v pisaju, čeprav sem na začetku obetal, da bom kratek.

J. P.

Božičnica

CLEVELAND, O. - Klub upokojencev Slovenske pristave vabi vse svoje člane in članice na božičnico, ki bo v Slovenskem domu na Holmes Ave. in sicer to sredo, 18. decembra, ob pol drugi uri popoldne. Če kdo nima vožnje ali ne more voziti, pokličite predsednika in bomo poskrbeli, da boste lahko prišli. Prav kratko sejo bomo imeli, potem pa kosilo ter malo zapeli in se zabavali.

Čas nam strašno hitro teče in se mi zdi, kakor da bi bil lanski božič komaj par mesecev nazaj, pa je že letošnji tukaj! Samo par tednov nazaj smo praznovali Zahvalni dan, pa je že božična doba tu in manjka le par tednov in bo zopet že vse za nami. Saj vem, da ste zaposleni s pripravami za praznik rojstva našega Odrešenika, pa vendar upam, da si boste lahko utrgali vsaj par uric in prišli v našo družbo, na našo božičnico. Seveda pa prosimo naše žene, da bi spekle nekaj dobrega peciva in ga prinesle s seboj.

Se enkrat: Vse članstvo lepo vabljeni in na veselo svidenje!

P.I.



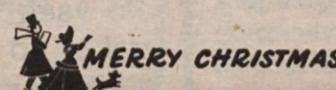
*"For God so loved the world,
that He gave His only begotten Son,
That whoever believes in Him should
not perish, but have
eternal life..." Jn 3:16*

**Wishing you
God's Blessings
This Christmas Season**

Ariana Marie, Joy Irene,
Christie and Gus Frangos



**The Board of Directors
of the
Collinwood Slovenian Home
Holmes Avenue
Wishes Everyone Happiness
During the Christmas Holidays
and a Prosperous New Year**



Happy New Year

Josephine Klemencic

*Merry Christmas
and Happy New Year*

**Charlie & Majda Loncar
Family**

31025 Miller Ave., Willoughby Hills, Ohio



*Merry Christmas and
Happy New Year to All Our
Relatives and Dear Friends
and Neighbors*

The Petric Family

Mary, Jo-Ann, Joe
and
Chane

Blagoslovljene praznike in srečno Novo leto vsem prijateljem želi: Janez Pičman, 16210 Parkgrove, Cleve. 44110

Prijateljem in znancem "požegnane Božične praznike in Novo leto želite: Janez in Marija Prosen, 16211 Trafalgar, Cleve. O. 44110

Prijateljem in znancem lepe Božične praznike in srečno Novo leto želi Družina Damijana Zabukovec, 16207 Trafalgar. Cleve. 44110

*Vesele božične praznike
in zdravo novo leto!*

In memory of my mother and father
and wife

**Matevž & Louise Zabukovec
and**

**Mary Zabukovec, wife
Matt Zabukovec**



*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!*

**Joseph and Anna
Lah, Sr.**

15620 Huntmere Ave.
Cleveland, Ohio 44110

The Prudential Area

2-1-6 Realty

6450 Rockside Woods Blvd. S.
Cleveland, Ohio 44131

*Vsem klijentom in prijateljem
želimo vesele in zadovoljne
Božične praznike, in
Srečno Novo Leto.*

Hvala Vam za sodelovanje v tem letu
in seveda v prihodnjem

Kolektiv - The Prudential Realty
Marija in Rujko Mlakar

Tel: 328-5200 - 278-3081 - Fax: 328-Š823

Sorodnikom in vsem znancem srečne in vesele praznike in Novo leto želi: Vili Bitenc, 18808 Neff Rd. Cleve. 44119



Merry Christmas

**FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES**

President: Thomas Meljac
1st Vice President: Helen Konkoy
2nd Vice President: Rose Mary Toth
Financial Secretary: John Jackson
Recording Secretary: Dorothy Kapel
Corresponding Secretary: Patricia Ipavec Clark
Executive Secretary: Joseph F. Petric Jr.

Auditors: Joseph Lach,
William Warmuth, Gus Petelinkar
Historians: John Habat, Joseph F. Petric, Jr.
Publicity: Joseph F. Petric, Jr.

**VESELE BOŽIČNE
PRAZNIKE**

Merry Christmas and a Happy New Year

FROM

Louis Slapnik & Son, FLORISTS

431-1126 — 391-2134

Poinsettias

We can supply you with all your Christmas Needs:
Greeting Cards, potted plants, gifts, etc.
City & Suburban deliveries. Master & Visa cards accepted

May the happiness of Christmas
and the spirit it conveys
Be with you
And your loved ones
Through a year of happy days.

Ferfolia & Sons Funeral Home

5386 Lee Rd. at Broadway

Maple Heights — 663-4222
Louis L. Ferfolia - Donald L. Ferfolia
Donald B. Ferfolia - Anthony Ferfolia
Mary Ferfolia Lansky

486-7979 481-4544

Razinger Auto Rental

Hearse, Limousine and Removal Service
Rudolph F. Razinger, President

131 East 194 St. — Euclid, Ohio 44119

Best Wishes for the Holiday Season

SEASON'S GREETINGS



Always Right on the Button!

PRAV VESEL BOŽIČ IN SREČNO
NOVO LETO ŽELITA VSEM
GOSTOM IN PRIJATELJEM

Mary sustarsic, lastnica

HECKER TAVERN
1194 East 71 St. Tel.: 881-5235

Merry Christmas and a
Happy New Year

Slovenian Village Restaurant

6415 St. Clair Ave. 881-6620

AMERIŠKA DOMOVINA 11
DECEMBER 12, 1991

Slovenstva stebri

stari...

(nadaljevanje s str. 3)

svoji domovini vsaj kakih 100 tisoč Slovencev, ki se ne sramujejo svojega rodu.

Vendar bodo vaše storitve le polovične, če ne pritrpite našim načrtom in jih ne pospešite s svojim prispevkom. Utegnemo se znati v zagati, na pol poti. Sram nas bo odstopiti in zapraviti dosežke, a naprej ne bo šlo, ker je radodarnih domačinov premalo. Res je, nudili bodo oni svoje pesti in mišice, vsi brez izjeme, vendar bo preveč manjkalo podlage, nujne gotovine za dostojno in nemudno izpeljavo.

Nekaj takih stebrov že imamo, hvala Bogu. Med njimi je ga Alenka Puhar, ter darežljivi g. Jože Snoj iz Kalifornije s \$500, širokogrudna »neimenovana« s \$1000, in še številni drugi. To nam zagotavlja, da Slovenskemu domu ni bodočnost ogrožena oziroma, da je ne smemo izpustiti iz rok. Vsi oni se strinjajo z našimi nameini, torej so v resnici naši stebri.

Potrditev odbora

Naj vas v kratkem seznamimo z nedavnim sestankom (17. listopada) v Baragovem domu. Odborniki so se ga udeležili skoraj brez izjeme, občinstvo je pa napolnilo domala vse razpoložljive sedeže. Napetost se je čutila pred tem shodom, saj je bilo pričakovati morebitno kritiko ob neizpoljenih prerokah. Ne vem, če je šlo za »obljube«, saj so bile zamrle obljube mnogih »darovalcev«, a od njih je bila odvisna napovedana zidava.

Vendar so se razšle vse mogle, ko so se zvrstila posamezna poročila o dosedanjih ukrepih. Potolaženi smo slišali, da je končno odobrena lokacija bodočega Doma, kar nas je plašilo več mesecev, in da prispevki nezadržno prihajajo v našo blagajno — dasi ne prehitro. Nekaterim je seglo v srce naše opozorilo, da hitra dosta va prispevka ima svojo dva-kratno vrednost; drugi niso temu verjeli in so preložili svojo dajatev.

Predsednika Martina Hozjana zlasti spravljajo v začudenje tisti, ki niso Bog ve koliko obljudili in jim je vendar težko odšteti še tisto, saj so vendar prav blizu in vidijo naše težave. Tem bolj smo, seveda, ponosni na tiste, ki globoko sezajo v žep, čeprav so oddaljeni, morda že v visokih letih in jim že sama misel na Slovenijo neti vnemo za sodelovanje. Kako lepo je slišati o 90-letni gospe iz Clevelandca, ki se menda nikdar ne bo sprehajala po romantičnih stezah očarljivega Lemonta — in vendar se bogato oddolžuje svoji vesti. Prepričani smo, da ji ne manjka dedičev — ki pa se ne bodo čutili prikrajšani.

Naš nedeljski sestanek ni bil Občni zbor, ki bi razveljavil sedanje vodstvo. Martinu Hozjanu (kot predsedniku) je potrjeno od vseh strani, da ga želimo imeti v tej njegovi funkciji.

(dalje na str. 12)



BEST WISHES FOR
A MERRY CHRISTMAS AND
A HAPPY NEW YEAR

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

ED PIKE Lincoln-Mercury Inc.

9647 Mentor Ave.
Mentor, Ohio 44060

942-3191
(Cleveland)

357-7533
(Mentor)



VESELE PRAZNIKE

ŽELI
Slovenska
Pristava

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Stanko in Ivanka VIDMAR

22400 Lakemont Ave.
Euclid, Ohio 44123

Blagoslovjen Božič in Srečno Novo Leto
želijo vsem

Rudi in Anica Knez in Sinovi.

Vesele božične praznike in zdravo novo leto
Naj božji blagoslov in mir vladata med nami
vsemi. To želim vsem sorodnikom,
priateljem in dobrotnikom še posebno pa
vsem članicam Oltarnega društva pri
Mariji Vnebovzeti in vsem članicam
skupnih Oltarnih društev. Bog Vam
poplačaj za vse dobre skozi celo leto.

ROSE BAVEC IN MOJA DRUŽINA ROSIE KOVACIC IN OTROCI



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

Anton in Amalia Gregorc

Richmond Hts., Ohio

Vesele božične praznike
in srečno novo leto

**Viktor in Tončka
Lamovec,
Ann in Tom Maher,
ter Toni in Ed Fitz.**

Merry Christmas and a
Happy New Year
Vesele Božične Praznike

To All Friends and Relatives

**Mary Marinko
and Family**

125 E. 156 St., Cleveland 44110



VOŠČIMO VSEM PRIJATELJEM
IN ZNANCEM
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO.

— Season's Greetings —

Fritz's Tavern Inc.

991 East 185 St.
Cleveland, Ohio 44119
Phone 481-9635

Nancy and Mary Lou - your hostesses

Slovenstva stebri stari...

(nadaljevanje s str. 11)

ji vsa leta, ki mu jih bo še zdravje dopuščalo. Prav tako ni suma na nobenem njegovem sodelavcu. Ne vemo, komu bi lahko kaj očitali, ko je vse teko po predvidenih poteh, a zadrževalo nas je le ono, kar se deli na vso našo skupnost, na vsakega posameznika-Slovenca. Vse poteze so se pokazale kot upravičene, v ničemer se nismo prenaglili, ničesar ne bo treba prečrtati in znova začeti. Ker nismo več hiteli pac...

Nekateri odborniki so goreče ponudili svojo formulo »pospeška«: da bi šli od hiše do hiše, od vrat do vrat in opominjali. To so baje najkonkretnejši in najdonosnejši ukrepi. Ali je temu res tako? Ali jim ne bi prikrajšali takšno romanje, oziroma moledovanje, če že ne izgubljeni čas in tveganost? Odšteli bi jim v naprej obljubljeno vsoto, ali vsaj obrok, s čekom in opravičilom. To bi bil lep korak, na lepi poti do lepega cilja.

Marsikaj smo še premleli na sestanku in vsaka nova misel je sprožila novo pobudo. Niti ena pa ni mogla zamolčati dejstva, da naši stebri ne popuščajo, ampak pridobivajo na trdnosti. Zrno do zrna pogacha, kamen do kamna palača...

Prispevke sprejema:
Slovenian Cultural Center
P.O. Box 634
Lemont, IL 60439

M. Milanez

MALI OGLASI

Apartment For Rent
Lake Shore & E. 185 area.
Modern. Lge. 1 bdrm apt. Appliances.
Air cond. Garage.
Quiet bldg. No children. No pets.
Lease. \$350. Call 338-3205, (x)

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik



**Blagoslovljene božične praznike
in Srečno Novo Leto!**

Joy to the World from

KOLLANDER

ZA VSA VAŠA POTOVANJA



KOLLANDER WORLD TRAVEL
(216) 692-2225 (800) 321-5801

Odbor Štajerskega kluba

ŽELI SVOJIM ČLANOM, ROJAKOM
IN PRIJATELJEM KLUBA, VESELE BOŽIČNE
PRAZNIKE TER SREČNO NOVO LETO!

TUDI KANADSKE
PRIJATELJE POZDRAVLJAMO

**James A.
SLAPNIK, Jr.
FLORIST- CVETLIČAR**

650 E. 185 St.

531-7887

BEST WISHES FOR A MERRY CHRISTMAS
SEASON AND HAPPY NEW YEAR TO
ALL OUR CUSTOMERS AND FRIENDS!

*May the Peace, Love and Joy
of the Christmas Season
Remain in your hearts
throughout the year.*

**Jim, Madeline
and James V. Debevec, II**

Slovensko - ameriški PRIMORSKI klub

vošči vsemu svojemu članstvu, vsem Primorcem
ter vsem rojakom in rojakinjam, kjer koli živijo,

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
ter SREČNO IN VESELO NOVO LETO

MERRY CHRISTMAS - HAPPY NEW YEAR

Bill's Automatic

Transmission Service

Automatic Transmission Specialists
4 Speed Differential Clutch

Hydraulic — Ultramatic — Dynaflow —
Power Glide — Power Flite — Fordomatic —
Turbo-Glide — Jet-Away

Bill Modic, 1311 East 55th Street, Cleveland 44103
391-9188

